

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 15 de octubre de 1992  
Año XCII.—Núm. 28.224

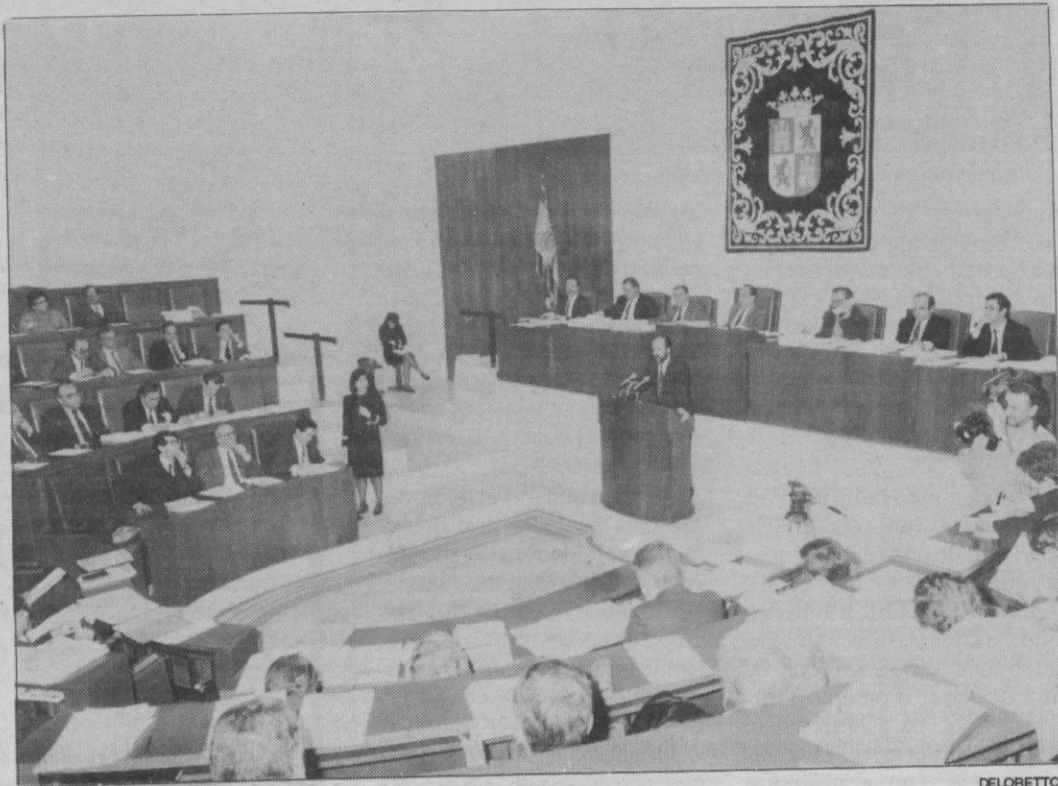
Trapero y García Cantalejo afirman que la oposición socialista será "con propuestas razonables"

## EL PSOE califica de "ineficaz" la actual gestión del Gobierno regional

Como "ineficaz, desorientada e improvisada" fue calificada la gestión del Gobierno regional al frente de la Junta de Castilla y León por parte de los procuradores socialistas Miguel Angel Trapero y Angel García Cantalejo, quienes realizaron ayer un balance del recientemente celebrado debate sobre el estado de la región.

Para Miguel Angel Trapero, el debate fue el reflejo de la actuación del Gobierno regional (apoyado mayoritariamente en las Cortes por el Partido Popular) durante el tiempo que lleva al frente de la Junta, calificando el modelo implantado por el PP de "lleno de improvisación, desorientación y mediocridad". Asimismo, Trapero señaló que la Junta está mostrando "muy poco rigor" en sus actuaciones.

El procurador García Cantalejo señaló que el debate fue "uno de los peores de los últimos tiempos", valorando su discurso como "vago, tedioso y escasamente ilusionante".



El debate en las Cortes regionales fue valorado negativamente por los socialistas segovianos

Por otra parte, Juan José Lucas, presidente de la Junta, visitará Segovia de forma oficial el próximo sábado, don-

de asistirá a la clausura de las Jornadas sobre Medio Ambiente y Desarrollo Regional, en las que también participa-

rá el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambriña.

(Pág. 3)

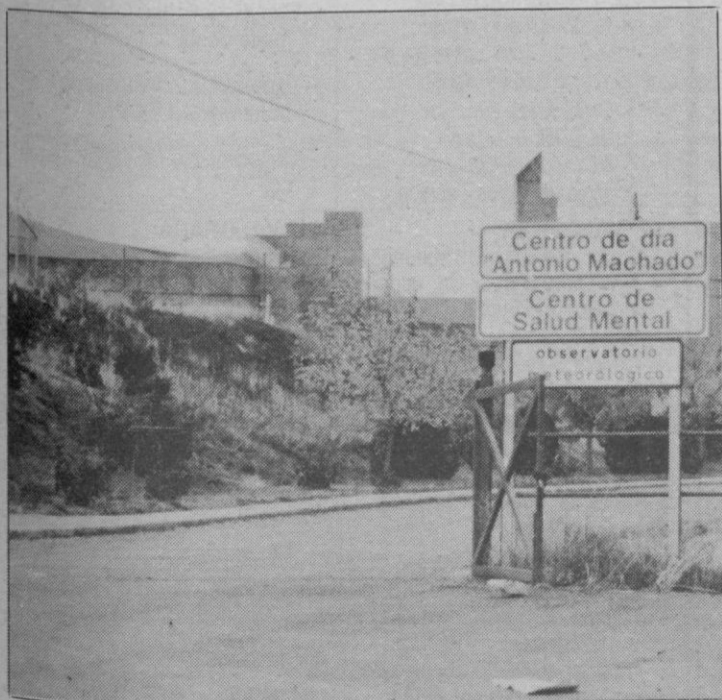
## "Si España fuera como Brasil, habría otra guerra"

"Si en España pasara lo que ocurre en Brasil, estallarían otra guerra civil, pero los brasileños estamos acostumbrados a vivir con la corrupción", manifestó a este diario Elías dos Santos Ribeiro, uno de los dos jugadores de aquel país que militan esta temporada en Caja Segovia de fútbol sala.

Tanto Elías, como su compatriota Ben Hur Guimaraes Ribas, tienen claro que la suspensión temporal de Fernando Collor como presidente de la nación para que pueda ser juzgado ha sido un hecho importantísimo. "De todas formas —añadieron—, si Collor siguiera en el cargo sería una vergüenza".

Para ambos jugadores, todos los brasileños saben "que los políticos son unos corruptos, pero la miseria es tan grande que el pueblo todavía tiene ilusión de que llegue un presidente que haga mucho por los pobres, aunque después del asunto de Collor la gente ya no confía en ningún partido." Esta situación, junto a la tremenda inflación, obliga al brasileño, según Elías, a hacer "muchos milagros para sobrevivir".

(Pág. 4)



Entrada al Centro de Salud Mental de Segovia.

MOSACULA

## El Centro de Salud Mental atiende mil consultas al mes

Más de mil pacientes son atendidos al mes en las consultas del Centro de Salud Mental de Segovia, dependiente de la Junta de Castilla y León. De esas mil consultas más de cien pertenecen a personas que solicitan por primera vez consulta en el centro. Las estadísticas hablan de que un veinte por ciento de la población sufre algún trastorno mental.

El mes próximo se celebrará en dicho centro un curso sobre la psicosis en la que intervendrán especialistas de reconocido prestigio en la materia. Si bien ésta no es la enfermedad más frecuente de las que se ven en el centro, sí es la que más costos personales y sociales lleva consigo. Avanzar en su tratamiento es el objetivo del curso.

(Pág. 5)

## AL DIA

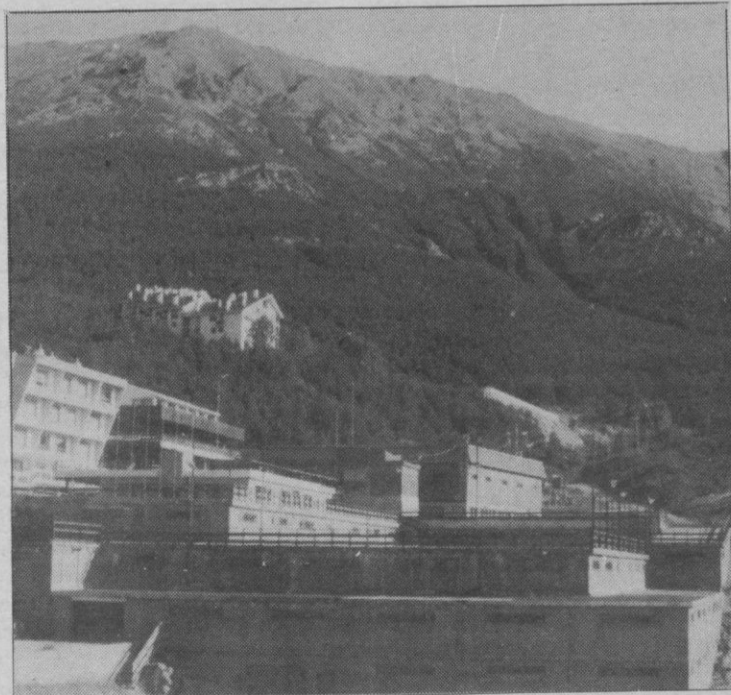
**6** Dimite el alcalde de Martín Muñoz de las Posadas.

**7** Aplazada la elección del presidente del Tribunal Superior de Justicia.

**9** IU denuncia la existencia de una "mafia" en torno a Filesa.

**10** Auger, elegido presidente de la Audiencia Nacional.

**15** La selección no pudo vencer a una débil Irlanda del Norte.



Vista general de la estación de esquí.

M. GALINDO

## Más de mil millones de inversión en la estación de La Pinilla

La inversión realizada en los trabajos de infraestructura en la estación de esquí La Pinilla superará los 1.150 millones de pesetas. De ellos, el 40 por ciento ha sido sufragado por el Ministerio de Hacienda, a través del programa de Incentivos Regionales, y la Junta de Castilla y León. El resto del capital invertido ha sido suscrito por la Caja de Ahorros, Diputación Provin-

cial, Ayuntamiento de Riaza y la Junta de Castilla y León, que participó en la ampliación de capital. Muchas han sido las dificultades que el nuevo proyecto de relanzamiento de la estación ha debido superar. Sin embargo, el empeño de sus promotores ha dado su fruto y el próximo mes de diciembre la estación de esquí abrirá sus pistas al público.

(Pág. 13)

## El feto es un quien, no un que

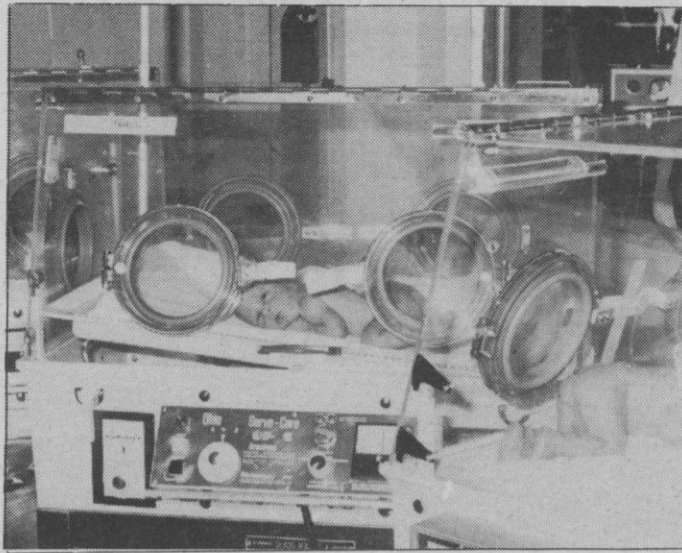
AMALIO SALVADOR

A veces uno piensa si el hombre de esta última década del siglo habrá regresado a un estado de barbarie y salvajismo que la humanidad jamás conoció, porque una sociedad que ha desarrollado los derechos humanos, el código del niño, las normas cívicas, la modernidad y el progreso, comete la irracionalidad de matar. Comete miles de asesinatos al amparo de la ley aunque está abolida la pena de muerte.

El aborto es exactamente un asesinato con todas las agravantes concurrentes, al poner fin a la vida de un inocente e indefenso. Pero hay más perversión conceptual: hoy no se puede ser progresista sin ser abortista, adicto a la droga y haber entrado en ese mundo de degradación donde los socialistas dicen que está el acceso a la libertad.

Novoy a tratar el tema desde la religión, la ética o el "no matarás", que recoge un principio natural como el derecho a la vida, sino desde la metafísica del ser, desde su esencialidad; no por las elucubraciones abstractas de una filosofía extratemporal, sino desde lo que sabe la ciencia del feto humano.

El feto es un "quien", no un "qué". Es un ente autónomo, alguien con personalidad genética independiente y única. No puede convertirse nunca en un tema opinable, y debería producir bochorno a una sociedad sensata. La dependencia de la madre es exclusivamente en orden a su supervivencia y no hay científico o biólogo alguno que niegue que el feto constituye un ser vivo desde el momento de su concepción. La vida de un ser humano comienza en el momento mismo de su fecundación, incluso



El nacimiento es una radical innovación.

ARCHIVO

en el caso de los niños probetas. Es racionalmente imposible deshumanizar y despersonalizar el feto, reducirle a "algo" cuando es "alguien", es decir, un supuesto racional y libre, una persona.

### SUPUESTOS

El nacimiento de un niño "es una radical innovación": la aparición de una realidad nueva que no es lo que es, es alguien irreductible a todos y a todo y a Dios mismo, alguien a quien nos dirigimos con el "tú", que en su momento partirá del "yo" para enfrentarse con el universo y con los demás. Un tercero absolutamente nuevo, que se añadirá al padre y a la madre. Es una realidad viniente que llegará de no haber una ley tan criminal que le corte el camino.

Ante esta reflexión sería no puede darse "a priori" supuestos para la legitimación legal del aborto en un acto cuya trascendencia es un crimen, porque siempre y en cualquier caso habrá muerto un ser humano. El supuesto sociopolítico para la despenalización del aborto está dentro de una

legislación permisiva y amparadora de la delincuencia. No pueden darse supuestos racionales en las leyes restrictivas del aborto. Las hipótesis de nuestra ley restrictiva son arbitrarias y artificiales. Lo eran en los supuestos anteriores y lo son en el nuevo invento de la angustia de la madre.

Es claro que tras el telón y la máscara de estas insuficiencias y veleidades que se aducen sin base ni garantía alguna, se esconden intereses políticos y sociales, compromisos electoralistas y el gigantesco negocio de los traficantes del aborto.

Finalmente la consideración ética y humana nos sitúa ante la solvencia técnica y moral con seguridad y garantía absolutas. No queda una vía de acceso a la violación de un derecho inviolable e irrenunciable como es la vida. El juicio que ha dado la historia a la degradación criminal y moral de Hitler es perfectamente aplicable al genocidio del aborto. La vida es un bien supremo y el acercarse a ella sólo puede hacerse para salvarla, propagarla, perfeccionarla y servirla.

## El papel de las religiones hoy

LAURA VILLA

En estos días que en Segovia hemos oído hablar tanto del cristianismo y del judaísmo, y de cómo pertenecer a una o a otra comunidad marcaba profundas diferencias en todos los órdenes de la vida hace cinco siglos, me parece un buen momento para reflexionar sobre el papel que las religiones juegan en la sociedad actual.

Todas las sociedades hasta ahora se han basado en las diferentes religiones, ya que éstas ofrecían al hombre la respuesta respecto a sus preguntas últimas, además de que le servían de patrón ético, recordándole que debía dominar sus instintos y ajustar su vida a unas normas de conducta. Es cierto que a lo largo de la historia, el hombre ha utilizado a veces la religión para servir a diferentes intereses según las circunstancias pero, en sí, la brillantez del mensaje original de las religiones late en el fondo de todas ellas, diferen-

ciándose unas de otras sólo en sus ritos externos.

La nueva sociedad que hoy estamos construyendo no parece necesitar de las creencias religiosas que han mantenido a las sociedades anteriores, ya que los nuevos cimientos se están levantando al margen de toda idea trascendental y sólo tiene en cuenta su propio proyecto racionalista. Este nuevo proyecto que no sabe o no puede integrar la religión en las estructuras científicas y tecnológicas cree estar salvando al hombre cuando en realidad lo que está consiguiendo es destruir el alma de los hombres.

### SIN RUMBO

La aventura de hacer realidad un mundo sin referencias trascendentales es completamente nueva en la historia y parece fascinar a todos los que creen que así el hombre será más libre. Pero ¿quién responderá de las consecuencias de este nuevo proyecto? ¿Qué tipo de sociedad

puede ser posible cuando Dios empieza a ser sólo una idea sin ninguna realidad en la vida de cada día? ¿A qué normas de conducta se ajustará el nuevo hombre? ¿No estaremos dejando que sutilmente se esté instaurando un terrible caos?

Quizá este panorama pueda parecer pesimista, aunque lo que pretende es buscar las raíces de la brutal crisis en la que vamos sumergiéndonos, pues a nadie escapa el proceso de deshumanización que paulatinamente se está dando. Y esto es debido a que al faltar el espíritu religioso y el equilibrio que él conlleva, el hombre se va quedando sin referentes y no encuentra normas ni límites.

Pero si el hombre quiere atender a sus tres planos (el corporal, el mental y el espiritual), sólo un esfuerzo por integrar la tradición en nuestra nueva sociedad puede hacer que el ser humano recobre esa totalidad original que le constituye, y así, evitar que el más profundo vacío habite en el mundo.

## Villancico a San Frutos

ALFONSO M<sup>o</sup> FRECHEL  
Canónigo Prefecto de Música

Constituye para muchos segovianos un gozo singular el poder encontrarse cada año en la proximidad de la fiesta de San Frutos para prepararle su "Villancico". Aquí está ya la convocatoria para los ensayos, imprescindible si se quiere interpretar dignamente.

Es cierto que la mayoría de los participantes se lo sabe perfectamente de años anteriores, pero también suele acudir gente nueva, a veces entre la rutina y pequeños vicios que hay que ir corrigiendo, o bien el director quiere dar a la interpretación algún nuevo giro, que ignoraría aquel que no asistiera a los ensayos..., lo que podría suponer un desajuste o un desastre.

Se trata de que hagamos "todos" un esfuerzo, no dema-

siado grande, unos pocos días y asistamos fielmente a los ensayos que tendrán lugar en el Seminario Diocesano, a partir de las 8,15 de la tarde los siguientes días: 19, lunes: orquesta solamente; 20, martes, tenores y bajos; 21, miércoles, sopranos y contraltos.

A partir del jueves, día 22, lo haremos conjuntamente los coros y orquesta. La interpretación oficial será el día de San Frutos a las doce en punto en la catedral, siguiendo inmediatamente la Eucaristía, presidida por el Sr. obispo y concelebrada por los cabildos catedrales de Segovia y Avila, que debe ser el punto culminante de la festividad, coincidiendo además este año en domingo, os espero puntualmente.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA DESEA CONTRATAR

### TECNICO DE SISTEMAS

#### SE REQUIERE:

—Experiencia de al menos dos años en puesto similar en un entorno informático de las siguientes características:

\* MVS/XA con JES2  
VTAM  
TSO  
ISPF/PDF  
RMF

\* CICS/MVS

\* IMS/DB

\* NCP con NPSI

—Dominio de Inglés Técnico.

#### SE VALORARA:

—Conocimientos y/o experiencia en herramientas de usuario final tales como FOCUS, A.S., etc.

—Conocimientos y/o experiencia en monitores de rendimiento de MVS y CICS.

—Conocimientos de ENSAMBLADOR.

—Titulación Superior.

#### SE OFRECE:

—Lugar de Trabajo: Segovia Capital.

—Formación permanente a cargo de la Empresa.

—Trabajo en equipo de alta cualificación profesional y con sistemas avanzados.

—Importantes beneficios sociales.

—Remuneración a convenir según valía del candidato.

Las personas interesadas deberán enviar "Currículum Vitae" detallando el puesto solicitado y expresando sus datos personales, formación (adjuntando expediente académico), experiencia profesional, etc., acompañando fotografía reciente y teléfono de contacto al APARTADO DE CORREOS NUMERO 198, 40.001 SEGOVIA, antes del día 25 de Octubre de 1992.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

SUSCRIBASE A

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los procuradores socialistas aseguraron que su oposición continuará siendo "razonable"

# Trapero y García Cantalejo afirman que la gestión de la Junta es "ineficaz"

Los procuradores del PSOE en las Cortes regionales por Segovia, Miguel Angel Trapero y Angel García Cantalejo, calificaron de "ineficaz, desorientada e improvisada" la gestión del actual Gobierno de la Junta de Castilla y León en sus quince primeros meses de mandato.

M. GALINDO

Trapero y García Cantalejo hicieron un balance del recientemente celebrado debate sobre el estado de la región en el Parlamento regional, donde el grupo socialista presentó un total de 33 propuestas de resolución, de las cuales fueron aprobadas solamente diez.

Para Miguel Angel Trapero, el debate fue el reflejo de la actuación del Gobierno regional durante el tiempo que lleva al frente de la Junta, señalando que "el modelo y el estilo implantado por el Partido Popular está lleno de improvisación, desorientación y mediocridad". "La Junta de Castilla y León está mostrando muy poco rigor en sus actuaciones —dijo— significándose por una gestión ineficaz, discrecional y despilfarradora".

En el mismo sentido se manifestó Angel García Cantalejo, que señaló que el debate fue "uno de los peores de los últimos tiempos en lo que se refiere a la intervención del presidente". "El discurso de Lucas —dijo— fue vago, tedioso y escasamente ilusionante para la región".

### DISCRECIONALIDAD

Las críticas de Trapero se centraron fundamentalmente



M. GALINDO

Los representantes segovianos en las Cortes regionales valoraron negativamente la labor de la Junta.

en la gestión de la Junta, destacando como uno de los pilares de la misma la discrecionalidad con la que se ejecutan obras y la ineficacia para ejecutar al cien por cien los presupuestos de la región.

"El mejor ejemplo de la gestión de la Junta —dijo Trapero— son los datos que recoge la Cámara de la Propiedad, que indica que nuestra región es la que mayor número de adjudicaciones directas realiza, con un 30 por ciento del total de las obras que hace, frente al 12 por ciento de la Administración central y el 9,5 por ciento de las administraciones locales".

Asimismo, criticó la "ineficacia" en la gestión de los pre-

supuestos autonómicos del pasado ejercicio, de los cuales, según Trapero no se ha ejecutado nada más que el 32 por ciento. También hizo hincapié en el "despilfarro" que realiza la Junta en cuanto a gastos corrientes y de publicidad, que supone un 68 por ciento de las inversiones de la Junta.

### OPOSICION

La actuación de la Junta al frente del Gobierno regional llevará al PSOE a realizar una oposición "de denuncia y propuestas razonables", afirmó Trapero. "Nos gustaría no tener que endurecer nuestra postura de oposición —señaló—, pero según aumenta el

tiempo de gestión nos cargamos de razón en nuestras críticas, por lo tanto nuestra respuesta vendrá determinada por lo que haga o deje de hacer la Junta".

"Siempre que realizamos alguna denuncia de la ineficacia o retraso de la Junta, —añadió García Cantalejo— lo hacemos cargados de razón y en base a los incumplimientos de sus propias promesas, de las cuales tenemos ejemplos descarnados en Segovia, como las obras de la piscina cubierta, la Escuela de Capacitación Agrícola o el Centro de Pruebas de Porcino. A todo el mundo hay que darle un plazo, pero quince meses es periodo suficiente para hablar de realizaciones".

## Lucas visitará Segovia de forma oficial el sábado

A.S.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, visitará el próximo sábado Segovia en viaje oficial, según informó el Ejecutivo regional. Lucas clausurará las jornadas sobre medio ambiente y desarrollo regional que organiza la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, en colaboración con la institución Hans Seidel.

Las jornadas, que comenzarán mañana viernes, darán a conocer las experiencias desarrolladas en materia de conservación del medio natural en la región alemana de Baviera y en Castilla y León.

Asimismo, se debatirán los aspectos más importantes referentes a la política ecológica europea, en los que participarán destacados expertos y analistas de esta situación.

## Gil insiste en que es propietario de los bienes de "Los Angeles"

AURELIO MARTIN

Jesús Gil y Gil, alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid, ha insistido en que tiene la posesión y propiedad de los bienes del complejo urbanístico "Los Angeles de San Rafael" y no la Caja de Ahorros de Segovia, como así lo ha expresado esta entidad financiera.

La publicación de una sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid, que falla contra Gil y Gil en una demanda por presunta usura contra Caja Segovia, ha provocado posturas divergentes y distintas interpretaciones del documento judicial.

Gil y Gil ha remitido un escrito al presidente de Caja Segovia, José Miguel Useros, en el que le indica que la nota publicada "por sus asesores de imagen, no se ajusta a la realidad de lo resuelto" por la Audiencia madrileña. Según la entidad de ahorro, el

documento de dación de bienes de Gil a la Caja era válido.

En el documento a Useros, remitido a los medios de comunicación, Gil y Gil señala que "no se puede mantener una situación ficticia, ni siquiera contablemente, en cuanto a los bienes de 'Los Angeles de San Rafael', de los que tengo la propiedad, posesión, explotación, aprovechamiento y uso, con resolución firme e irrecurrible".

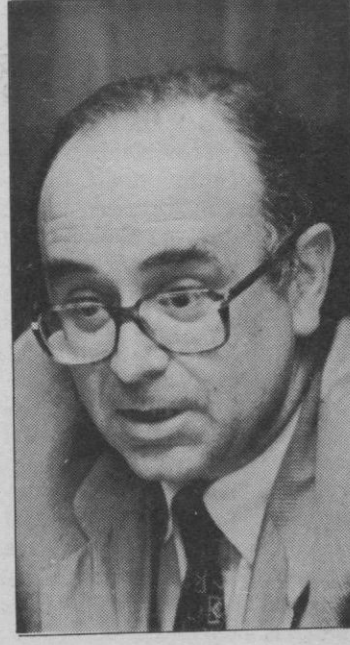
Según Jesús Gil, la Caja de Segovia solicitó del juzgado que le condenara a la entrega de los bienes y que le ordenara pagar los beneficios obtenidos por el tiempo de su posesión.

"El propio juzgado —añade Gil en su escrito a Useros— resolvió que no había lugar, hasta el punto de que la nueva sentencia desestima los pedidos de la reconversión, es decir lo solicitado por la Caja y



Jesús Gil y Gil.

PEÑALOSA



José Miguel Useros.

PEÑALOSA

la posesión de los bienes".

Además, Gil indica que si a Caja Segovia le interesa "seguir manteniendo falsos asientos contables, como si los bienes fueran de su propiedad, no es de recibo en estos momentos; cuando todos sabemos que es falso y no tiene ninguna base legal posible, ya que la inscripción regis-

tral, como todos sabemos, sin la posesión de la propiedad es un título sin contenido".

Gil dice a Useros que pretendió llegar a un acuerdo con la Caja segoviana, "a pesar de asistimos toda la razón", y que siempre se ha encontrado con "el muro" del director general, Carlos Rojo.

## Trabajo, a favor en principio de la compra de Klein

A.S.

El director provincial de Trabajo, Luis Hernanz, dará una contestación, en el plazo de dos días, a la oferta de compra efectuada por un grupo vasco en torno a la antigua factoría de Klein. "En principio, nuestra respuesta a esta iniciativa va a ser positiva, si se cumplen una serie de requisitos", manifestó Hernanz a este periódico.

De todas formas, Trabajo aguarda ahora la presentación por parte de la entidad vasca de un informe completo sobre las actividades a desarrollar en Klein, y de un calendario para el pago de las deudas que la antigua factoría tiene contraídas con la Seguridad Social y Hacienda y que, según Dionisio Sáez Chillón, abogado de los extrabajadores de la empresa, dicha cantidad asciende a unos 350 millones de pesetas.

Como informó en su día este diario, un grupo vasco y otro catalán, encabezado este último por capital segoviano, han adquirido Klein. La primera de las empresas, que inició la producción hace dos meses, atiende al sector del automóvil y tiene intención de invertir 100 millones de pesetas. La segunda se dedicará al negocio tradicional de la factoría, la manguera industrial, y su inversión supera los 150 millones de pesetas, asumiendo otros 425 de pasivo. Entre ambas entidades se podrían crear, en un primer momento, entre 50 y 60 puestos de trabajo.

La oferta global de vascos y catalanes, entre los que existe un acuerdo para que sean los primeros los que se hagan cargo de la deuda con la Administración, depende de las negociaciones que se mantienen con la misma para que puedan iniciarse las actividades.

Para los dos jugadores de Caja Segovia, sería una "vergüenza" que Collor siguiera como presidente

## Elías: "Si en España pasara lo que en Brasil, estallaría otra guerra civil"

Los dos brasileños que juegan esta temporada en Caja Segovia de fútbol sala, Elías Dos Santos Ribeiro y Ben Hur Guimaraes Ribas, siguen con mucha atención los acontecimientos que vive últimamente su país y que han llevado a la separación temporal de Fernando Collor de su cargo como presidente de la nación. El pueblo brasileño, según Elías, está acostumbrado a la corrupción. "Si en España —añadió el goleador de Caja Segovia— pasara lo que ocurre en Brasil, estallaría otra guerra civil".

JESUS MARTINEZ CALLE

A Elías no le ha sorprendido mucho que se hable, de nuevo, de la corrupción que existe en su país. "Aunque ahora, en el caso de Collor, —matiza Ben Hur— estaba más claro que otras veces, pues había muchas pruebas".

Los dos brasileños consideran un hecho importantísimo la suspensión temporal del presidente de su país para que pueda ser juzgado. Elías tiene claro que la continuidad de Collor en el cargo sería "una vergüenza", aunque, según Ben Hur, de un Estado como Brasil se puede esperar cualquier cosa.

Para los dos jugadores de fútbol sala, desde el mismo descubrimiento de América comenzaron los robos en su país, por parte de los portugueses. Esta tradición histórica ha llevado a pensar al pueblo brasileño que todos los políticos son unos corruptos. "Estando la nación tan mal —se pregunta Elías—, cómo es posible que haya tanta lucha por al-

canzar la presidencia. ¿Para sacar algo en su propio beneficio?".

De todas formas, la miseria es tan grande que los brasileños todavía tienen la ilusión de que llegue un presidente que haga mucho por ellos. "Aunque después del tema de Collor —continúa Elías—, se haya vuelto a la cruda realidad".

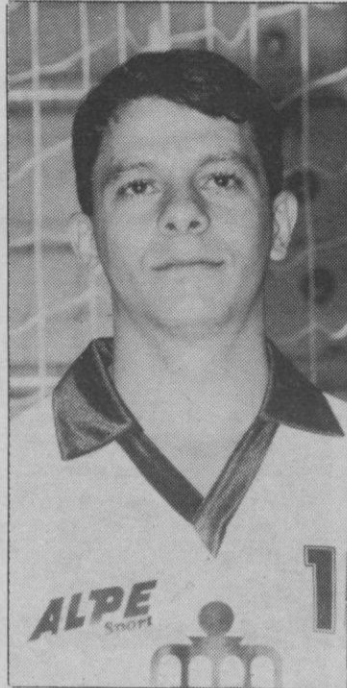
### MUY RICO

Siempre se ha dicho que Brasil es uno de las naciones más ricas del mundo. "Todo lo que se planta —comenta Ben Hur— nace. Cada año hay mejores cosechas y, sin embargo, mucha gente muere de hambre".

El país carece por completo de una clase media: "el que es pobre es muy pobre, y el que es rico es muy rico". Para Elías, los gobernantes no lo tienen nada fácil, pues cuando un determinado alcalde ayuda a los pobres, los ricos dejan de dar puestos de trabajo, por lo que el número de



Elías Dos Santos Ribeiro.



Ben Hur Guimaraes Ribas.

pobres se incrementa. "Lo ideal —añadió— sería que los políticos ayudaran por igual a unos y a otros".

### SITUACION CRITICA

La situación económica, como en la mayoría de los países suramericanos, es crítica. El nivel de inflación, entre un 30 y un 40 por ciento mensual, es del todo punto insostenible. Ben

Hur culpa de la misma a los empresarios, que asegura fijan márgenes de beneficios altísimos en cualquiera de los productos que fabrican, mientras el Gobierno no dice nunca cuál es la verdadera inflación.

De esta manera, "el brasileño pobre —comenta Elías— tiene que hacer muchos milagros para sobrevivir, aunque se termina acostumbrando a vivir así".

## "Exterminio"

J.M.

Para los dos jugadores de Caja Segovia de fútbol sala, lo ocurrido, días atrás, en la Casa de Detención de Sao Paulo, muy cerca de sus propios domicilios y en la que según ellos perecieron unos 300 presos, fue "un exterminio".

Elías tiene muy claro que la Policía mató a los reclusos. "La mayoría de los internos que había allí —afirmó— tenían el sida y sus compañeros no querían tenerlos en la misma celda; aunque el problema ha sido por el control de la droga, no sólo por parte de los propios presos, sino también de la Policía".

"Al pueblo brasileño —añadió— no le queda ninguna esperanza, de ahí que haya tanta droga y robos". Por eso, apuntó Ben Hur, no es raro que niños de 14 años sean ya los jefes de bandas de delincuencia.

### PELIGROSO

Elías se entristece al recordar cuál es la primera pregunta que le hacen los españoles que quieren ir a conocer Brasil. "Todos desean saber si realmente mi país es peligroso, y yo no tengo más remedio que contestar que sí. Qué se puede esperar, si un turista va con dinero y la gente en Brasil pasa hambre".

## Tres muertos por accidentes de tráfico en el mes de septiembre

A.S.

El pasado mes de septiembre ha sido uno de los más trágicos en la provincia por lo que se refiere al número de víctimas en accidentes de tráfico, ya que la Jefatura Provincial ha registrado tres muertos, 27 heridos graves y 56 de carácter leve durante los pasados treinta días. Estas cifras se han producido en los 80 accidentes de circulación producidos en el mismo periodo.

En cuanto al número de vehículos matriculados, durante el pasado mes se realizaron un total de 308 matriculaciones, así como 303 transferencias. Asimismo, la Jefatura Provincial expidió un total de 383 permisos de conducir, de los que 221 corresponden a hombres y 162 a mujeres.

Pinturas de Francisco Lorenzo Tardón

## El corazón de la chatarra

J. TURRIANO

Debajo de la cáscara, ¿está la pulpa? Debajo de la coraza, ¿está el valeroso guerrero? Debajo de las sofisticadas formas, compromisos y formularios sociales, ¿está la verdad y la autenticidad? ¿Y qué pasa cuando después de destapar con mil esfuerzos la losa de la incomunicación nos damos cuenta de que no existe nada de nada allá abajo?...

Estas y otras preguntas parecidas se me ocurren al contemplar la exposición que estos días celebra en el zaguán de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos el pintor Francisco Lorenzo Tardón.

Paco Tardón es un plástico de sobra conocido por todos los segovianos, y bien implantado en el panorama nacional de la pintura. Su buen hacer, su mundo particularísimo y sus muchos premios le avalan y reafirman.

Pero hablemos de "su mundo", ese mundo de la impenetrabilidad y de la cáscara vacía, que

hace unos años no era comprendido por muchos y que ahora está siendo generalmente admitido (al menos por la amplísima minoría de los buenos aficionados a la pintura). ¿Por qué va siendo admitido? Pues, no nos engañemos, porque el mensaje de la destrucción de las formas naturales de la vida, del avasallamiento de la llamada "civilización del consumo" que empieza a emporcarnos a todos, toma auge y conciencia entre nosotros, los vivientes y a duras penas respirantes del planeta.

Lorenzo Tardón nos lo pone todo bien claro, muy claro, ante nuestros ojos: pintura patética, desolada y agria, voluntariamente agria y sin concesiones. Ese osario de chapas herrumbrosas, herrumbrosas lanzas que nos henden hasta el tuétano del corazón, contiene cardenillo y óxido. Un osario oxidado, tumefacto de mal olor a petrolejo, en medio del cual ni se atreve a brotar la tímida amapola, la temblorosa



Una de las obras expuestas de Lorenzo Tardón.

A.S.

florejilla silvestre o la mariposa del alba. Y por encima y por los flancos del chatarral están los buitres de siempre, los carabuitres comedores de diablos de los juegos infantiles, buitres de chapa oxidada, de alerón negro y de mirada dura.

Lorenzo Tardón quisiera pintar la primera carta de amor de la adolescencia quinceañera... pero la carta está debajo de todo este basurero, y ha de ir levantándolo poco a poco con paciencia, hasta dar con ella... (Zaguán de la Escuela de Artes y Oficios).

### Sociedad Filarmónica de Segovia

#### INFORMACION GENERAL A LOS SOCIOS

PRIMER CONCIERTO: 28 de octubre, inauguración de temporada.

ORQUESTA: LES VIOLONS DU ROY (Canadá)

TEATRO "JUAN BRAVO" 8 horas/tarde

Se están preparando los conciertos de NOVIEMBRE, DICIEMBRE y ENERO de 1993

### Residencial Los Linares

En SAN CRISTOBAL, urbanización privada con piscina. VENTA 2.ª FASE. Pisos de 3 dormitorios, 2 baños, cocina con tendedero y salón, calefacción individual. AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO: Información en obra y al teléfono 442064.



GALERIAS  
Santa Columba

60

Aniversario

Ahora... ¡SU COMPRA GRATIS!

Infórmese y gane



Amando Pascual.

M.GALINDO



Entrada al Centro de Salud Mental de Segovia.

MOSACULA

## El personal de la Gerencia denuncia sus condiciones de trabajo

A.S.

Los funcionarios y el personal laboral de la Gerencia Territorial de Segovia, organismo dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, denuncian las condiciones de trabajo en la citada dependencia, que califican de "inhumanas", en un comunicado remitido a esta Redacción. "Soportamos —añaden— temperaturas extremas, la ventilación es inexistente y tenemos que aguantar, además, humos y olores".

Según los trabajadores de la Gerencia, la superficie por funcionario no cumple, en muchos casos, la normativa, "existiendo una continua aglomeración de público que hace inviable toda función, con el consiguiente riesgo añadido".

El personal se queja también de la inexistencia de medidas de seguridad, ya que las puertas se abren hacia el interior, en vez de al exterior, lo que impediría cualquier evacuación de urgencia. "No se dispone —continúa el escrito— de sistema de detección de humos ni fuego, a pesar del volumen de papel y máquinas que hay".

Tampoco se cuenta, denuncian los trabajadores, con una zona adecuada para atender al público con las mínimas condiciones de seguridad e higiene; ni se dispone de la protección adecuada frente a las pantallas de ordenador, lo que unido a la lentitud y defectos de los mismos y a la cantidad de trabajo obliga a trabajar delante de ellos demasiadas horas. "Por la falta de espacio —termina el comunicado—, el sistema de archivo es totalmente inadecuado".

## Darmendrail critica las sustituciones de maestros en la provincia

A.S.

El diputado del Partido Popular por Segovia, Javier Gómez Darmendrail ha dirigido una serie de preguntas al Gobierno en el Congreso de los Diputados sobre la sustitución de algunos maestros que comparten su trabajo en el Ministerio de Educación con la Alcaldía en algunos pueblos de la provincia. Gómez Darmendrail señala que algunos alcaldes de la provincia han contado al parecer con profesores sustitutos el curso pasado, por lo que quiere saber si esta afirmación es cierta, así como las razones para que dichos alcaldes hayan contado con profesores suplentes durante el pasado curso. De igual modo, el diputado popular se interesa por los alcaldes que han "disfrutado de ese privilegio" y si en el presente curso volverá a suceder.

El Centro de Salud Mental de Segovia desarrollará un curso sobre la psicosis

## Un veinte por ciento de la población sufre algún trastorno psíquico

La psicosis, sin duda la enfermedad más grave a la que se enfrentan los profesionales de la salud mental, será objeto de un curso para profesionales que se celebrará en Segovia el mes próximo. Si ésta no es la dolencia más frecuentes entre los problemas psíquicos en la provincia de Segovia sí es la que

más costos sociales y personales acarrea. Este es el motivo que decidió a los responsables del Centro de Salud Mental, que dirige el psiquiatra Amando Pascual, a llevarlo a cabo. Los diferentes enfoques para el tratamiento de esta enfermedad serán abordados durante el curso.

ANGELICA TANARRO

Las estadísticas hablan de que un veinte por ciento de la población sufre algún tipo de trastorno mental. La psicosis no es la enfermedad más frecuente, pero sí la más grave.

"Produce invalidez, cronicidad y es la causa de muchos sufrimientos y de un gran coste social", afirma Amando Pascual. Lo malo es que sobre la psicosis no se sabe demasiado. Hay multitud de teorías tanto sobre su origen como de su forma de abordarla. Desde el tratamiento biológico que se basa fundamentalmente en los cambios que se producen en el cuerpo hasta una fenomenología más psíquica y emocional en la que se basa el psicoanálisis. Todos estos aspectos serán abordados durante el curso por especialistas en las distintas materias, en el que también se verá un historia de la locura a través del tiempo.

De todas las teorías que abordan la psicosis, Amando Pascual, director del Centro de Salud Mental de Segovia que depende de la Junta de Castilla y León, prefiere el psicoanálisis.

"Aunque —manifiesta— el psicoanálisis no lo explica todo. De hecho aunque se están consiguiendo cada vez mejores resultados en los distintos tratamientos no se puede hablar de uno que sea plenamente curativo. Lo cierto es que hay determinados medicamentos con los cuales el paciente no sólo se tranquiliza, sino que deja de alucinar, de tener determinados pánicos etc. Gracias a

ellos se ha conseguido que se vacíen los manicomios, porque su capacidad de contención es mayor que la que tienen técnicas más blandas como las psicoterapias".

### HUIR DE LA REALIDAD

En cuanto a qué es lo que causa la psicosis, tampoco hay unidad de criterios:

"El loco es una persona que no consigue vincularse a la realidad y por ello delira, fantasea y alucina. Los profesionales nos hemos dado cuenta de que la psicosis se da con más intensidad en aquellos ambientes o grupos donde la comunicación no es adecuada, que no es por decirlo con palabras comunes, sincera. Por ejemplo un niño que crece en un ambiente donde hay mensajes dobles, no tiene clara su

identidad, no sabe qué decir o qué sentir en un momento determinado. La locura realmente es eso: una persona que funciona precariamente en su relación con la realidad, se aparta de ella y vive en un mundo propio".

Este tipo de enfermos, que no se reconocen como tales no acuden por su propia iniciativa al médico. Son los familiares los que demandan la atención. Sin embargo, la mayor parte de los otros trastornos psíquicos, como los relacionados con la ansiedad y la depresión —por otra parte, los más frecuentes— registran cada vez una mayor demanda del propio paciente que los sufre.

"En el tratamiento de las depresiones se están obteniendo muy buenos resultados. Se ha avanzado bastante en el campo

de los fármacos y las neurociencias están haciendo propuestas muy eficaces. Sin hablar de curación, porque eso exigiría un debate en profundidad, la mejora de los enfermos es incuestionable".

En cuanto a la edad de las personas atendidas en las consultas, siguen siendo mayoría las personas ancianas, lo cual tiene mucho que ver con la pirámide de población provincial, pero cada vez aumentan más los niños y las personas de mediana edad.

"Mujeres entre treinta y cinco y cuarenta y cinco años forman el colectivo que más ha aumentado en las consultas. Su problema más frecuente es la depresión. También los niños son pacientes habituales con un variado abanico de problemas que van desde el fracaso escolar, producido por trastornos emocionales, o falta de control de esfínteres que también es un caso muy frecuente".

### INVESTIGACION

Los equipos de salud mental que integran el centro también llevan a cabo estudios analíticos entre la población. La eficacia del tratamiento de ciertos fármacos y la incidencia del suicidio en la provincia son dos de los estudios que se están realizando en la actualidad.

Periódicamente se desplazan a los centros de salud de la provincia donde mantienen contactos con los equipos de atención primaria, que deben jugar un papel importante a la hora de decidir el envío o no de un enfermo al especialista.

## Mil consultas al mes

A.T.

El Centro de Salud Mental de Segovia, situado en los Altos de la Piedad, lleva año y medio funcionando.

Más de mil personas pasan al mes por las consultas. De ellas, ciento veinticinco son consultas de nuevos pacientes. Es decir al mes más de cien personas solicitan por primera vez ser atendidas en el centro.

La mayor parte procede de Segovia capital, ya que se ha comprobado que la accesibilidad es un factor importante para el usuario del centro.

"De zonas alejadas de la provincia como Riaza o Sepúlveda recibimos muchos menos pacientes. La accesibilidad es un factor importante. Incluso sería más eficaz el Centro si estuviese en el casco urbano de Segovia".

Amando Pascual considera sin embargo que el funcionamiento es satisfactorio.

"Hay cita previa, no se producen aglomeraciones y está bien atendido".

Quince profesionales de la salud mental —médicos, ATS, psicólogos— y un sociólogo forman su plantilla.

**MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS**

Aunque seguirá como concejal del PSOE

**Dimite el alcalde para atender sus negocios**

M. FUENTES

Luis Antonio Mata Redondo, alcalde por el PSOE, de esta localidad, desde las elecciones del pasado año, presentó el martes su dimisión ante el pleno del Ayuntamiento para, según informó a este corresponsal momentos antes de esa reunión, "poder dedicarme a atender mis negocios personales descuidados desde que me hice cargo de la Alcaldía".

El actual teniente de alcalde, Francisco Javier Martín Mata, primo del anterior y elegido también en las listas del Partido Socialista, se ha hecho cargo del Ayuntamiento de manera provisional. La corporación dispone ahora de diez días para

elegir un nuevo alcalde.

El anterior alcalde informó también a EL ADELANTADO que seguirá como concejal, señalando el problema que presenta a muchos alcaldes rurales, el tener que trabajar para el Ayuntamiento sin ninguna compensación económica, lo que degenera en situaciones como ésta.

Es probable que el actual alcalde en funciones sea elegido alcalde en el próximo pleno. En Martín Muñoz de las Posadas, de 7 concejales, el PSOE dispone de 4 y 3 el PP, ya que aquel partido consiguió el 56 por 100 de los votos frente al 38 de los populares en las elecciones de 1991.



Al plan se acogieron 17.851 ganaderos.

A.S.

**El día 20 comienza el pago de indemnizaciones por abandono de la producción láctea**

A.S.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación comenzará a pagar a partir del próximo día 20, la primera anualidad de la indemnización a los ganaderos que han abandonado la producción de leche, acogidos a la Orden Ministerial de 30 de diciembre de 1991, por la que se instrumentaba el Plan de Abandono Voluntario Definitivo de la producción lechera.

La cuantía de la indemnización anual es de 9,35 pts/kg. para la modalidad A de pago en 7 años y de 11,56 pts/kg. para la modalidad de pago en cinco anualidades. En total se abonarán cerca de 6.600 millones de pesetas.

En la orden citada se establece que el pago se efectuará en el último trimestre de cada año, por lo que, al realizarse en este mes de octubre, se cumplirá el plazo con antelación.

A este plan se acogieron 17.851 ganaderos, con una cantidad abandonada de 656.778 Tm. Los pagos se distribuirán de la siguiente forma:

	N. Ganaderos	Venta dir.Tm	Ventas a in.Tm.	Toneladas	TOTAL miles pts.
Modalidad A	9,085	66.905	382.227	449.132	4.198.047
Modalidad B	8.766	21.092	186.553	207.645	2.400.387
<b>TOTAL</b>	<b>17.851</b>	<b>87.997</b>	<b>568.780</b>	<b>656.777</b>	<b>6.598.434</b>

Además, el SENPA está realizando las correspondiente inspección para detectar eventuales incumplimientos del compromiso del abandono definitivo de la actividad.

El incumplimiento daría lugar a la devolución de las cantidades percibidas indebidamente con sus intereses, junto a las sanciones correspondientes.

**CUELLAR**

Los destrozos se valoran en 300.000 pesetas-

**Rotura de farolas en el Camino del Alamillo**

El vandalismo sigue dejando sus huellas en nuestra villa: ahora le ha tocado el turno al alumbrado público. 19 de las 23 farolas, que forman la red de alumbrado público del camino del Alamillo, han sido rotas intencionadamente causando un daño valorado por el Ayuntamiento de más de 300.000 pesetas.

S. GUIJARRO

Según manifiesta Mariano del Río, jefe de servicios del Ayuntamiento, los daños producidos en las 19 farolas han sido roturas de lámparas de sodio de alta presión, con sus correspondientes casquillos, y abolladuras y desperfectos en las luminarias de aluminio. Estas luminarias presentan señales claras de haber sido golpeadas con piedras y, a pesar de su deformidad, han sido utilizadas de nuevo para evitar mayores gastos.

De las 23 farolas que iluminan el camino, sólo se han librado del ataque la primera, la más cercana a la carretera de Valladolid, y las tres últimas, situadas frente a la fachada de la residencia.

La reposición de los elementos dañados y rotos están valorados en 282.150 pesetas a precio de mercado. A esta valoración habría que añadir el trabajo de un oficial y su ayudante,



Camino del Alamillo.

S. GUIJARRO.

y un camión grúa durante cinco horas.

El llamado camino del Alamillo, que transcurre por la antigua cañada de las Puertas Coloradas, fue urbanizado cuando Cáritas construyó la residencia de ancianos "El Alamillo". La urbanización de esta parte de la cañada se inicia en el cruce con la carretera de Valladolid y, pasando por la fachada norte del castillo, termina en la residencia. Farolas, arbolado a ambos lados y asfaltado del camino, transformaron la vieja cañada.

A través de nuestras crónicas desde Cuéllar hemos informado puntualmente, en los dos últimos años, de actos de vandalismo y daños producidos en bienes públicos y mobiliario urbano. La Huerta del Duque, el monumento al encierro, murallas, arcos e iglesias, semáforos, fuentes y señales de tráfico han sido el blanco de un tipo de delinquentes sociales que parecen predominar más que nunca. Ahora ha sido el alumbrado público. ¿Dónde darán los bárbaros el próximo golpe?

**CARBONERO EL MAYOR**

Las anomalías de los festejos taurinos son achacables al empresario

**El alcalde y las peñas se felicitaron por el discurrir de las fiestas**

Al objeto de analizar las pasadas fiestas en honor de la Virgen del Bustar, se han reunido representantes del Ayuntamiento, con el alcalde al frente, y de las peñas de mozos, miembros de ambas partes constituyen la Comisión de Festejos, que preside la teniente alcalde, para evaluar el desarrollo de los festejos y ambiente.

DIONISIO ESCUDERO

Se coincidió en que todos los días fueron de una normalidad absoluta, sin incidentes y sin altercados o peleas, ello a pesar del exceso de gente que ha venido a participar este año.

Se destacó el buen trato recibido por los medios de comunicación provinciales (Radio Segovia, Antena 3 Radio, Televisión Segovia y EL ADELANTADO DE SEGOVIA) aunque también se han ocupado desde Valladolid y la revista "Ruedo".

Las posibles irregularidades en la traída de los toros para la becerrada del martes día 15, que llegaron con 90 minutos de retraso, el tamaño de las reses de la segunda corrida de toros, o lo ocurrido en el encierro infantil



Santos Miguelañez, alcalde de Carbonero.

PEÑALOSA

en que se habían fijado cuatro chotillas y sólo proporcionaron dos; no fue culpa ni de la comisión de fiestas ni de la Alcaldía según los reunidos, y fue producto de la falta de seriedad del empresario adjudicatario de los festejos taurinos, lo que habrá que tener en cuenta para próximas ediciones.

De magnífica se evaluó la actuación del Grupo Apache, que congregó un número incalculable de jóvenes satisfechos que no originaron ni un solo motivo para la

alteración de la convivencia.

Se analizaron algunas hipótesis para en el futuro perfeccionar algunos aspectos que todavía son mejorables.

La conclusión fue unánime, felicitación para todo el vecindario que ha dado un ejemplo en comportamiento, convivencia y hospitalidad.

Y mientras todos se disponen ya para pensar en las fiestas Bustar-93, compartieron mesa y mantel en un grato y cordial ambiente.

## El CDS de León reclama el escaño a Luis Aznar

León. (Ical).— La comisión gestora del CDS de León ha acordado solicitar a su ex-compañero Luis Aznar que devuelva su escaño de procurador en las Cortes de Castilla y León por la provincia, en la reunión mantenida para analizar la situación del partido en la provincia y su postura ante el congreso nacional que se celebrará a primeros de noviembre.

Luis Aznar, que fue elegido procurador por esta provincia en las pasadas elecciones autonómicas, abandonó el partido el pasado mes de septiembre y se pasó al Grupo Mixto en las Cortes regionales.

La comisión gestora, que preside el diputado provincial José Roberto López, ha decidido mantener el compromiso adquirido con los votantes y mantenerse dentro del CDS, aunque considera necesario que esta formación política cambie sus siglas.

Realizada en 1987 en el "Ramón y Cajal"

## Una leonesa asegura que tiene sida por transfusión

Una mujer de 42 años Gloria Sousa, vecina de Toral de Merayo (Ponferrada), casada y con dos hijos, ha denunciado que es seropositiva debido a una transfusión de sangre que se le efectuó en el Hospital Ramón y Cajal de Madrid en mayo de 1987.

Ponferrada (León). (Efe).— Gloria Sousa asegura que no conoció su estado hasta un año después, cuando le realizaron una revisión rutinaria de una ligadura de trompas en el Hospital Camino de Santiago de Ponferrada.

Cuando le comunicaron que estaba infectada por los anticuerpos del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida estuvo "a punto de matarme, aunque no me lo podía creer".

Un año después, en 1988, se trasladó de nuevo al Ramón y Cajal de Madrid, en donde se le entregó un informe en el que se reconoce que no existen más factores de riesgo que las transfusiones.

"Fue allí", asegura Gloria, "tengo informes que lo acreditan, además allí lo reconocieron. Desde entonces, las únicas personas que conocían el caso hasta ahora eran el marido de Gloria y sus dos hijos.

La familia ha presentado una demanda contra el Ramón y Cajal de Madrid. La enferma reconoce el deterioro en su estado de ánimo, "estoy hundida, esto no se lo deseo a mi peor enemigo".

Para colmo de males, la operación con la que pretendía curar una luxación congénita de cadera y con la que resultó contagiada, no sirvió de nada y desde entonces camina con muletas.

## El Consejo General aplazó la elección del presidente del Tribunal Superior de Justicia

Valladolid. (Ical).— El pleno del Consejo General del Poder Judicial aplazó ayer la elección del nuevo presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León al no obtener ninguno de los tres candidatos el número de votos suficientes.

La cúpula del poder judicial estudió la tema formada por los magistrados Rubén De Marino, Fernando Nieto Nafría y Francisco Javier Sánchez Pego.

Ninguno de los tres aspirantes obtuvo los votos necesarios —11 sobre los 20 del Consejo— en las tres votaciones desarrolladas por lo que el expediente de nombramiento volverá a la Comisión de Calificación.

Antes de la votación, Nieto Nafría —presidente de la Audiencia Provincial de Salamanca— parecía el "mejor colocado", según las fuentes consultadas. No obstante, sólo obtuvo 9 de los 20 votos de los vocales del Consejo General del Poder Judicial, por lo que se quedó a dos votos de obtener la presidencia del Tribunal.

En la primera votación quedó eliminado el presidente de la Audiencia de Valladolid, Rubén de Marino, al lograr dos votos —Nieto Nafría obtuvo 7 y Sánchez Pego 4—.

En el segundo sufragio Nieto logró 8 frente a 4 de su rival y en la tercera y última votación, logró 9 frente a los 3 de Sánchez Pego, presidente de la Sala de lo

Social del Tribunal Superior de Cantabria. En todos los casos hubo 7 votos blancos y uno nulo.

Fuentes próximas al Consejo han indicado que los 8 votos inamovibles corresponden a los vocales propuestos por el PSOE, frente al apoyo unánime a Nieto Nafría del sector conservador.

En cualquier caso, la tema que volverá a ser elegida entre los cinco candidatos iniciales deberá ver modificado al menos uno de sus integrantes en la lista que se envíe a un próximo pleno de la cúpula judicial.

### SORPRESA Y PESAR

El presidente en funciones del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis López-Muñiz Goñi, mostró su "sorpresa y pesar" por el aplazamiento en la elección de su sustituto.

En declaraciones a Ical, López-Muñiz, declaró que "entre los candidatos hay buenos magistrados por lo que lamento que no se haya realizado la elección".

Respecto a la posibilidad de que el Consejo del Poder Judicial está interesado en paralizar la elección "sine die" en espera de que pueda haber más candidatos que cumplan los 20 años de carrera, el máximo responsable de la judicatura en la región declaró que "efectivamente es posible que al Consejo no le interese cubrir la vacante ahora".

## CITROËN C 15



Ahórrate hasta **180.000** Ptas.

Pídele lo que quieras. Hoy puede ser tu día mágico.

Ahórrate hasta 180.000 pesetas en el Citroën C 15.

Pídele confort, espacio y equipamiento.

Pídele unos motores potentes, de última generación, robustos y de fácil mantenimiento.

Pídele comodidad, asientos confortables, y un equipamiento propio de un turismo.

Pídele una oferta excepcional este mes.

No pierdas la oportunidad. Ahórrate hasta 180.000 pesetas.

Citroën C 15, desde 953.204 pesetas.\*

  
CITROËN  
RED DE CONCESIONARIOS

CITROËN C 15

\* Precio máximo recomendado. IVA, transporte y promoción incluidos. Oferta válida, hasta fin de mes, para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.



Más de un millón de castellanoleonés viven en pequeños pueblos.

## Castilla y León tiene el mayor índice de población rural

Valladolid. (Ical).— Castilla y León es la comunidad autónoma con mayor índice de población rural de España, al tener a 1.040.605 habitantes con residencia en municipios con menos de cinco mil personas, lo que supone el 40,37 por 100 del total de la población regional.

Estas cifras se desprenden del estudio realizado por la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Municipios (ALPYMA) a partir del Censo de Población de 1991.

En total, la población rural del país era ese año de 5.644.072 habitantes de derecho, lo que representaba el 14,51 por ciento del total de españoles.

Por número de habitantes, tras Castilla y León se sitúan las comunidades de Cataluña, con

790.780 personas viviendo en municipios con menos de cinco mil habitantes (el 13 por ciento de su población); Castilla-La Mancha, con 642.743 personas (el 38,75 por ciento); y Valencia, con 483.112 (el 12,52 por ciento). Murcia, por el contrario, es la autonomía con menor número de población rural, al tener sólo 20.222 (el 1,93 por ciento).

Teniendo en cuenta el número de municipios, Castilla y León ocupa el primer puesto en número global, con 2.201 ayuntamientos menores de cinco mil habitantes (el 97,90 de sus núcleos de población).

El segundo puesto le corresponde a Castilla-La Mancha, con 854 municipios rurales (el 93,33 por ciento) y el tercero a Cataluña, con 797.

TELEGRAMAS  
REGIONALES

**CGT CONTRA REGULACION EN FASA.**— CGT se opondrá al expediente de regulación de la producción en FASA-Renault —que según la propuesta empresarial supondrá la suspensión de contrato a cerca de 5.000 trabajadores en los centros de Valladolid— durante la reunión que hoy mantendrá el comité intercentros.

**16 NIÑOS AFECTADOS DE SALMONELOSIS.**— Cinco de los dieciséis niños afectados por un brote de salmonelosis en una guardería de la capital burgalesa permanecen ingresados en el hospital "General Yagüe". El estado de los niños ingresados no reviste gravedad.

**QUERRELLA CONTRA RODRIGUEZ SAN LEON.**— El fiscal de la Audiencia Provincial de Zamora ha solicitado una pena de un año de prisión menor y una multa de 500.000 pesetas para el diputado provincial y concejal del CDS de Zamora Luis Rodríguez San León, como responsable de un presunto delito continuado de desacato cometido contra el anterior alcalde de la ciudad y actual presidente de la Diputación, Antolín Martín Martín (PP).

**CC.OO. A FAVOR DE MOVILIZACIONES.**— El Sindicato de Administraciones Públicas de CC.OO. en Castilla y León se ha mostrado a favor de "movilizaciones intensas" en el sector en contra de la congelación salarial para funcionarios y personal laboral, prevista en los Presupuestos Generales del Estado.

El PP cree que se trata de una "maniobra" para retrasar su aprobación

## El PSOE enmienda la totalidad del proyecto sobre Montes Arbolados

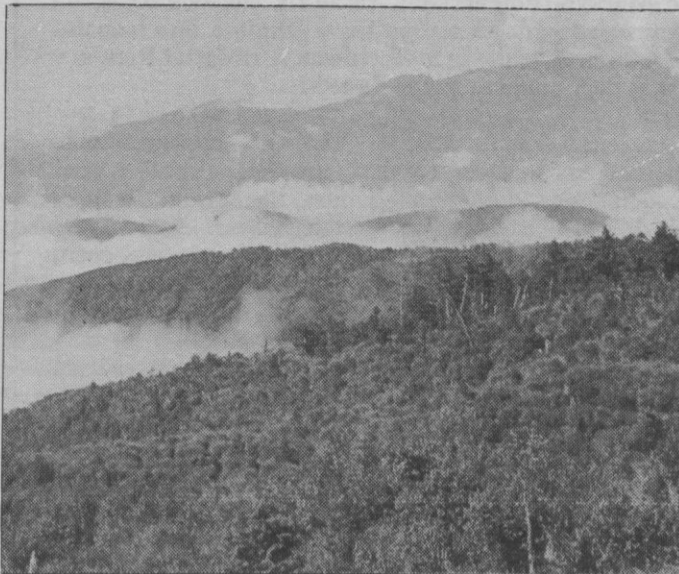
El grupo socialista en las Cortes regionales ha presentado una enmienda a la totalidad del proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados, al que califica de "malo" por no abordar la problemática general del sector forestal.

Valladolid. (Ical).— El PSOE cree que el texto oficial presenta las subvenciones directas como la "panacea para resolver todos los problemas", y denuncia que no determina los recursos necesarios para su desarrollo.

Las críticas socialistas parten de una concepción "radicalmente distinta" sobre la función social de los montes. Para Jaime González, portavoz de este grupo en la comisión de Medio Ambiente, el proyecto no aborda el problema de las zonas donde el monte es su principal medio de vida y donde conviven otras personas e intereses.

El procurador socialista hizo hincapié en que el proyecto no prevé los recursos necesarios para la financiación de la ley. A este respecto citó las leyes de Acción Social y de Espacios Naturales, donde sí se establece la consignación prepestaría.

Jaime González destacó la oportunidad que ha perdido la Junta para descentralizar la gestión de los montes de utilidad pública, ya que las entidades locales son propietarias



El PSOE tiene otras ideas sobre la función social del monte. A.S.

del 38 por ciento de la masa forestal de Castilla y León.

La oposición socialista criticó también la falta de definición sobre una actuación coordinada para el desarrollo del Plan de Acciones Prioritarias contra Incendios Forestales (PAPIF), así como sobre el fomento de actividades que permitan una mayor utilidad social del monte para los habitantes de las comarcas afectadas.

## DESCONEXION

La enmienda a la totalidad se refiere también a la "total desconexión del proyecto con otras políticas, como por ejemplo la PAC".

González afirmó en este sentido que el texto presenta-

do por la Junta no hace referencia al abandono de la actividad agraria o a la reforestación de las tierras de cultivo, a pesar de la importancia que a su juicio tienen nuestra región las ayudas previstas por la CE.

## "MANIOBRAS"

Por su parte, el grupo parlamentario popular en las Cortes regionales considera una "maniobra" la propuesta socialista de que entes políticos y sociales sean oídos en el debate parlamentario del proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados, con la intención de "retrasar una aprobación que beneficiará a los montes y los propietarios, públicos o privados, de las superficies arbola-

## La Junta pedirá más dinero al Gobierno para viviendas

Burgos. (Ical).— El consejero de Fomento, Jesús Merino, afirmó ayer en Burgos que la Junta solicitará a la Administración central la ampliación de las ayudas oficiales para la construcción de viviendas por encima de las previstas, dado que en algunas provincias ya se han agotado por el elevado número de solicitudes presentadas.

La propuesta ante el Gobierno central será planteada por el consejero en una reunión que mantendrán todos los responsables de Fomento de las comunidades autónomas la semana próxima en Salamanca, en la que se abordará la marcha del Plan de Vivienda.

Castilla y León —precisó Merino— ocupa el quinto lugar en cuanto a cumplimiento de las previsiones del Plan de Vivienda. Según el consejero, la Junta ha superado aproximadamente las 3.000 actuaciones cuando la previsión para este año era de 4.200 actuaciones tanto en vivienda pública como en vivienda rural, usada, alquileres y rehabilitación.

## LICITACION OFICIAL

Por otra parte, el volumen de la licitación oficial de obra pública de la Junta de Castilla y León ha disminuido un 43 por ciento en pesetas constantes —11.900 millones— durante el período enero-septiembre de 1992 con respecto a 1991, según la última oleada de datos de la Cámara regional de Contratistas a la que tuvo acceso Ical.

## IU quiere estudiar el "desatino" económico de la FUG

Valladolid. (Ical).— El procurador de Izquierda Unida en las Cortes de Castilla y León, Antonio Herreros, ha solicitado en el Parlamento regional el balance económico de la Feria Universal Ganadera de Salamanca con el objetivo de conocer los resultados del certamen.

Para Herreros, este informe es "digno de estudio y control par-

lamentario por ser uno de los episodios que acumula mayor número de desatinos".

Según IU, en la Feria Universal Ganadera ha habido "precipitación, desorden, quejas de los expositores, irregularidades laborales, contenciosos con los países participantes, boicot de los propios organizadores, contradicciones y conflictos".

## Dos niños afectados por un brote de meningitis en un suburbio de Burgos

Burgos. (Ical).— Dos niños de la barriada burgalesa de Bakimet se encuentran afectados por meningitis, según confirmó el Servicio de Epidemiología de la Junta en Burgos. Uno de los niños asiste a clase en el colegio Eugenio Isasi de la capital burgalesa.

El brote se localizó en un niño de 3 años del citado barrio aunque todavía no asiste a ningún

centro educativo.

Tras realizarle los correspondientes informes se confirmó que padece una meningitis meningocócica, producida por una bacteria contagiosa.

Al otro niño, de 12 años, que asiste al citado colegio y que es familiar del anterior, también se le diagnosticó meningitis aunque en esta caso de carácter vírico. Esta variante no es contagio-

sa entre las personas y pudo contraerla tras el contacto con animales, probablemente roedores, dadas las condiciones de hacinamiento de esta barriada.

El brote se detectó hace 15 días. En el caso de este segundo niño no se ha procedido a su aislamiento, aunque se ha recomendado a sus familiares que extremen las medidas de higiene.

SEMUR

PRESENTA

DESFILE - ESPECTACULO - EXPOSICION

MODA  
otoño  
inviernoVIERNES, 16 DE OCTUBRE - 21:00 Horas  
PALACIO DE LA FLORESTAAyuntamiento de Coca  
(SEGOVIA)

ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el día 2 de Octubre de 1992, el Proyecto de Urbanización, Fase "A" del Polígono Industrial "LAS SALINAS", en Coca (Segovia); redactado por el arquitecto superior D. Daniel Vázquez Crespo. Se expone al público por plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la aparición de este anuncio en el B.O. de Castilla y León, de conformidad con lo previsto en el Art. 117 del R.D.L. 1/1992, de 26 de Junio por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana; quedando el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo, para deducir alegaciones, en la Secretaría del Ayuntamiento.

Coca, a 5 de Octubre de 1992.— EL ALCALDE

## AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

N.º Validadora	N.º Secuencia
70.518	64.556

Los concursantes que tuviesen en su poder cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Segovia, a 14 de octubre de 1992.  
EL DELEGADO



## IU dice que hay una mafia para no llegar hasta el final de Filesa

Madrid (Efe)— El portavoz de Izquierda Unida en la Comisión del Tribunal de Cuentas dijo ayer que "parece que existe una organización secreta, mafiosa, que quiere impedir que se llegue al fondo del asunto" de la presunta financiación ilegal del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export.

Andreu alabó la actitud del magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero, instructor del "caso Filesa", por recriminar al fiscal "su falta de objetividad" en la investigación.

El parlamentario de IU ha denunciado la existencia de "una coalición entre la fiscalía, una parte del Tribunal de Cuentas y el PSOE para impedir la investigación", lo que calificó de "prácticas impropias de un Estado de Derecho". La actuación del fiscal, a su juicio, "es intolerable" porque ha intentado "torpedear" la investigación, actitud que contrasta con la del magistrado.

Por su parte, el vicesecretario general del PP, Javier Arenas, respondió a las acusaciones Alfonso Guerra de que el PP oculta "cosas graves" en su contabilidad y ha exigido a Felipe González que aclare las presuntas financiación ilegal del PSOE. "Estamos esperando que el señor González, como secretario general de su partido, nos diga dónde están los informes (solicitados por el Tribunal Supremo) en relación con el caso Filesa, lo mismo que estamos esperando que explique los casos Guerra, Renfe y Ollero", replicó.

Por último, afirmó que el presidente del Tribunal de Cuentas, Adolfo Carretero, "está utilizando una institución independiente de forma partidista" y que su actuación constituye "un gran ridículo nacional".

Hoy asiste en El Escorial a la inhumación de su hijo, el infante don Alfonso

## Don Juan de Borbón viajó a Madrid en un avión de la Fuerzas Aéreas Españolas

Don Juan de Borbón ha abandonado esta mañana la Clínica Universitaria de Navarra para desplazarse, en un avión de las Fuerzas Aéreas Españolas, hasta Madrid, donde asistirá a la inhumación de los restos mortales de su hijo menor, el infante don Alfonso. Don Juan tiene previsto regresar a Pamplona esta misma tarde.

Pamplona (Efe).— Acompañado por su ayudante personal, el capitán de navío Teodoro Delleste, el Conde de Barcelona abandonó a las 10,20 horas el citado centro sanitario, en cuyo vestíbulo fue despedido con aplausos por las personas que en ese momento se encontraban allí.

En el aeropuerto, se sumó a ellos el doctor Rafael García Tapia, director del departamento de Otorrinolaringología, quien le acompañará en su desplazamiento "más por la tranquilidad de don Juan que por necesidad médica", según fuentes del centro.

Posteriormente, emprendieron viaje hacia Madrid para asistir a la ceremonia íntima que se celebrará en el Panteón de Infantes del Monasterio de El Escorial con motivo del traslado de los restos mortales del infante don Alfonso.

Don Juan de Borbón tiene previsto regresar esta misma tarde a Pamplona para continuar con el tratamiento a que está siendo sometido por la lesión cutánea que sufrió a finales de agosto en el cuello.

La noticia del traslado de los restos del infante, único miembro de la Familia Real cuyos restos permanecían fuera de España, le fue comunicada al Conde



Fotografía de archivo del Infante don Alfonso.

TELEFOTO EFE

de Barcelona por el Rey Juan Carlos en la visita que los Reyes le efectuaron el pasado 6 de octubre. Fuentes de la clínica precisaron que, al conocerla, don Juan "se emocionó muchísimo" e inmediatamente expresó su deseo de acudir a Madrid para estar presente en el acto.

### EXHUMACION

En una sencilla ceremonia fueron retirados ayer por la mañana del cementerio de Cascais (Portugal) los restos de don Alfonso de Borbón, hermano menor del Rey Don Juan Carlos I, fallecido el 29 de marzo de 1956, para ser trasladados a España.

La ceremonia en la capilla del cementerio comenzó a las 10,00 hora local (09,00 gmt) en presencia de la delegación llegada

de España y de autoridades diplomáticas españolas en Lisboa, además de representantes de autoridades portuguesas. El capellán de la comunidad española residente en la capital portuguesa, Jesús Ortega, rezó un responso ante el féretro, que estaba cubierto con la bandera española.

Estaban presentes el duque de Alburquerque, jefe de la casa de don Juan, Alberto Escudero y el teniente coronel Carlos Arteaga, de la Casa Real, el embajador de España en Lisboa, José Joaquín Puig de la Bellacasa, y el cónsul general de España, Víctor Ibáñez Martín.

Al concluir el responso se condujo el féretro hasta el furgón en que ha sido trasladado a España, que se dirigió lentamente hasta la salida del cementerio.

## BREVES

El informe presentado por el secretario general de CCOO, Antonio Gutiérrez, ante el consejo confederal del sindicato fue aprobado con 104 votos a favor, 11 en contra y 15 abstenciones, con lo que más del 20 % de los miembros del Consejo no respaldan enteramente la gestión de Gutiérrez. Entre los noes al informe, que aboga por continuar negociando con el Gobierno y la patronal, figuran los del presidente del sindicato, Marcelino Camacho, y del representante del ala más radical de CCOO, Joaquín Nieto.

El Gobierno y los sindicatos reabrieron ayer las negociaciones sobre el Proyecto de Ley de Huelga, que el Ejecutivo ya ha enviado a las Cortes, aunque el encuentro no produjo acercamientos entre ambas partes.

Un grupo de inversores perjudicados por la estafa de más de 4.000 millones de pesetas presuntamente cometida por la empresa BFP se ha organizado con el objetivo de recuperar parte de sus capitales sin la necesidad de llegar a los tribunales. Por otra parte, el juez ratificó ayer la prisión para el ex-conseller de la Generalitat Jordi Planasdemunt y otros cinco implicados en el presunto fraude.

La Unión de Asociaciones Familiares (UNAF) y 32 organizaciones más han expresado su "apoyo" a la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, por su campaña preventiva de embarazos no deseados en jóvenes realizada por el Consejo de la Juventud de España bajo el lema "Es divertido, pero no un juego".

El ex-coronel y responsable del área de Estudios y Programas de Izquierda Unida, Amadeo Martínez Inglés, ha señalado que la Legión no es la mejor tropa para ir a Bosnia en misión de paz y calificó a sus miembros de "dados a las broncas".

# Skoda Favorit. Hacía falta un coche así.

 **ŠKODA**  
Por lógica



P.V.P. recomendado desde:  
**865.000 Ptas.**  
(IVA y transporte incluidos)

SERVICIOS TECNICOS  
DEL AUTOMOVIL, S. L.

C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00 40006 SEGOVIA

Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.

 **ŠKODA**  
CREDIT



Felipe González se reúne hoy con el jefe del Ejecutivo británico

## Perplejidad en el Gobierno español ante la propuesta de John Major

El Gobierno español mostró ayer su perplejidad ante la propuesta de John Major para que el Consejo Europeo extraordinario de mañana apruebe la llamada "declaración de Birmingham", cuyo contenido no ha sido revelado.

Madrid (Efe).— Conocer con exactitud el alcance y contenido de dicha declaración será el primer objetivo de la conversación que hoy el presidente del Gobierno, Felipe González, mantendrá nada más llegar a Birmingham, con el jefe del Gobierno británico, John Major, con quien además analizará el orden del día de la cumbre comunitaria.

Terminada la entrevista con Major, Felipe González se reunirá con el primer ministro italiano, Giuliano Amato, y todavía está sin concretar una entrevista con el canciller alemán, Helmut Kohl, y su interlocutor en una cena de trabajo.

El Consejo, que se desarrollará durante mañana, se celebrará como en ocasiones anteriores a puerta cerrada y, según los observadores comunitarios, se perfila más como un consejo "deliberante" ante la situación de crisis generalizada que como generador de decisiones trascendentes.

La delegación española, que preside Felipe González, acude a Birmingham con el propósito de que se restablezca la confianza interna y externa de la Comunidad Europea y de que la reunión emita mensajes claros de continuidad y reafirmación del proceso de Unión Europea, aprobado en Maastricht (Holanda) el pasa-



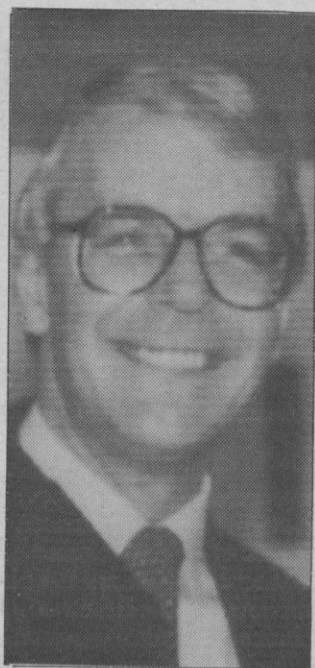
Felipe González. ARCHIVO

do mes de diciembre. España, según portavoces autorizados, intentará que no se modifique lo suscrito en Maastricht y que se cumplan los plazos de ratificación aprobados en la última cumbre de Lisboa que finalizan el próximo 31 de diciembre.

### TRIPLE CRISIS

Aunque el Gobierno español es consciente de la triple crisis —económica, política y monetaria— que sufre la Comunidad Europea y que en algunos casos ha desembocado en una pérdida de confianza, considera que en Birmingham habrá que dar un salto hacia adelante e incidir más en lo que nos une que en lo que nos separa.

Además de este espíritu de recuperación de confianza habrá que conseguir que los



John Major. ARCHIVO

"Doce" logren confirmar lo suscrito y una mayor coordinación de las políticas económicas para obtener una mejor convergencia y una señal de revitalización de la economía comunitaria.

Aunque en el orden del día no figura el debate de las "perspectivas económicas" (paquete Delors II), los jefes de Estado y de Gobierno tratarán, sin duda, el espinoso asunto de los dineros durante algún momento de la reunión.

De acuerdo con la carta de propuesta enviada ayer a los 12.00 horas por la presidencia británica, el Consejo comenzará a las 9.30 de la mañana con la reunión previa con el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klempsch, y posteriormente con el análisis de la crisis política abierta en la CE tras el referéndum danés.

## El INI reducirá en 20.000 personas su plantilla hasta 1996

Madrid (Efe).— El presidente del Instituto Nacional de Industria (INI), Javier Salas, dijo ayer que el grupo público reducirá su plantilla en unas 20.000 personas desde ahora hasta 1996. Salas compareció ayer en la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados, junto al presidente de Endesa, Feliciano Fuster.

Javier Salas agregó que para el año 1993 el grupo INI prevé unas pérdidas de 140.000 millones de pesetas, de las que 60.000 son pérdidas de explotación y 80.000 pertenecen a subvenciones del Estado de las cuales 52.855 irán a parar a la minería, 15.000 al sector naval y 7.123 al de defensa, mientras que el resto quedará repartido en cantidades menores entre otras empresas.

En el próximo año el INI acabará con un endeudamiento de 264.000 millones de pesetas, cantidad que quedará compensada con 162.000 millones de aportaciones del Estado y otras, con lo que el endeudamiento acumulado queda en 756.000 millones, prácticamente la misma cifra de este año.

### TENEO

Por lo que respecta a Teneo, que agrupa a las empresas con perspectivas de beneficios, Javier Salas dijo que posiblemente en 1993 se puedan repartir dividendos, de forma que Endesa previsiblemente repartirá unos 2.000 millones, la Sociedad Nacional del Uranio unos 1.000 y otras empresas cantidades menores.

La inversión financiera será de unos 33.500 millones de pesetas, sin que esté prevista ninguna aportación por parte del Estado, por lo que dicha inversión

tendrá que realizarse con los recursos propios de las empresas.

A una pregunta del diputado Blas Camacho del Grupo Popular sobre el coste del logotipo del grupo de empresas Teneo, dijo Salas, que "la última factura que vi de este asunto era de unos 20 millones de pesetas".

Igualmente, aseguró que aunque no existe ningún plan de privatización definido es evidente que habrá que cerrar algunas empresas o plantas y que si es posible se venderán otras.

Respecto a Santa Bárbara dijo que habrá que "reducirla muchísimo de tamaño", dados los recortes presupuestarios del Ministerio de Defensa, y en cuanto al sector naval aseguró que aunque este año tendrá menos pérdidas que el pasado habrá que cerrar alguna planta.

### ENDESA

El presidente de Endesa, Feliciano Fuster, señaló que las empresas eléctricas necesitan invertir, pero en el momento oportuno, ya que si se hace antes se producen sobrecostes y si se hace después puede peligrar el servicio.

En cuanto a los "privilegios" de que goza Endesa dijo su presidente que el marco legal y estable reconoce los costes de las empresas y éstos no son los mismos para unos que para otros.

El 52 por ciento de los gastos de las empresas son en materias primas, mientras que en Endesa el 90 por ciento de los gastos se han vuelto a invertir, por lo que ahora Endesa genera más beneficios a menores costes y el sector tiene un endeudamiento de 3,8 billones de pesetas. "Estos son los privilegios de Endesa", dijo Fuster.

## La Bolsa de Madrid

### BAJAS MODERADAS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó a las 13:00 horas hoy 0,79 y quedó situado en 190,86 puntos.

El mercado se mostró poco animado dominando los signos negativos, aunque de forma moderada, y solamente registran ganancias el grupo de Petróleo-Químicas y de una pequeña cuantía en el sector de Alimentación.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos hace posición papel al cambio de 420. Iberpistas sube 1 y Saba baja 6.

En Alimentación, Pascual baja 1 y Corporación Ibérica hace posición de papel a 47,50.

En Inmobiliarias, El Encinar hace dinero a 505 y Procisa posición de papel a 1.525.

En Cementos y Materiales de Construcción, Cementos Cosmos baja 5.

En Químicas, Española del Oxígeno hace posición papel a 610.

En Metal Mecánica, Cobra baja 48, Tyrsa hace posición de papel a 87, Lingotes sube 15, Mulinex baja 10 e Interclisa 30.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Carmosa baja 140 y Fibansa 100. Hacen posición de dinero Ceibasa a 1.480 y Cartemar baja 1,75.

En Otras Industrias Manufactureras, Indo baja 5, y Prin hace posición papel a 370.

Los valores no reseñados repiten cambios.

## Clemente Auger, nombrado nuevo presidente de la Audiencia Nacional

Madrid (Efe).— El Pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) nombró ayer por mayoría presidente de la Audiencia Nacional a Clemente Auger Liñán, de 58 años, actual presidente del Tribunal Superior de Justicia de Madrid y uno de los fundadores en 1972 del movimiento antifranquista Justicia Democrática.

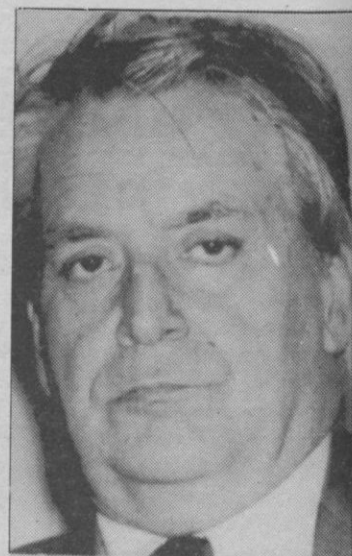
Clemente Auger obtuvo el voto de 17 vocales, mientras que el segundo candidato, el magistrado de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo Ramón Trillo, consiguió tres. Auger sustituye a Rafael Mendizábal, recientemente elegido magistrado del Tribunal Constitucional. La suya será la quinta presidencia de la Audiencia, puesto que ocupó Mendizábal en dos periodos diferentes, así como los magistrados Gonzalo de la Concha y Fernando de Mateo, este último gravemente herido en atentado terrorista.

El nuevo presidente de la Au-

diencia Nacional declaró ayer que este nombramiento supone para él "un cambio de destino en mi profesión y nada más", añadió que se muestra satisfecho lógicamente ya que "para nombrarme hace falta mi consentimiento" y sobre el hecho de haber sido designado por mayoría dijo: "Mejor, más legitimación".

Uno de los primeros problemas que tendrá que abordar Auger es el plante que desde septiembre mantienen los abogados que asisten a presos de ETA, que están obligando a suspender los juicios de etarras al no comparecer por las trabas que dicen tener para comunicar con sus defendidos en las cárceles.

Clemente Auger nació en Madrid el 26 de diciembre de 1933, ingresó en la carrera judicial en 1959, ascendió a magistrado en 1973 y en la actualidad es miembro de la Asociación Jueces para la Democracia. Cuando en 1972 era juez de la localidad madrileña de San Lorenzo de El Esco-



Clemente Auger. TELEFOTO EFE

rial, se fundó en su domicilio de Madrid el movimiento de jueces y fiscales de oposición al franquismo, denominado "Justicia Democrática", origen de la actual asociación judicial de carácter progresista "Jueces para la Democracia".

## Varias explosiones siembran el pánico en Angola

Luanda (Efe).— Una serie de explosiones estremeció esta madrugada la capital angoleña desde las 01.00 hora local (00.00 GMT del jueves), lo que causó un pánico generalizado entre la población que vive en las inmediaciones del aeropuerto internacional de Luanda.

Según las primeras informaciones, las explosiones fueron localizadas en la base de la Fuerza Aérea Angoleña (FAPA/DAA) que se encuentra cercana al aeropuerto "4 de Fevereiro", situado en la parte sureste de la capital. Las fuertes explosiones iluminaron completamente el cielo sobre Luanda, mientras que las detonaciones estremecían los cristales de las casas alejadas varios kilómetros del lugar del suceso.

Según un comunicado divulgado por la Policía, que fue difundido por la radio angoleña, el incidente resultó ser un incendio en el depósito de municiones de la Fuerza Aérea, que provocó una serie de explosiones durante más de una hora.

La amenaza del líder de UNITA de que "la situación en el país quedará fea" si el Consejo Electoral publica los resultados de las recientes elecciones, hace aumentar el temor a una guerra.

## El Parlamento alemán exige un acuerdo final sobre el GATT

Bonn (Efe).— El "Bundestag" (Parlamento alemán) exigió ayer, que en las negociaciones del GATT para la liberalización del comercio mundial se llegue a un acuerdo final y que de la cumbre extraordinaria de la CE en Birmingham salga una "señal positiva" en este sentido.

El opositor Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) afirmó en el debate parlamentario que una ruptura de las negociaciones y con ello un regreso a la "guerra comercial" significaría una catástrofe tanto para los países industrializados como para los que se encuentran en vías de desarrollo.

Por su parte, el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, afirmó ayer, que europeos y americanos están lejos de llegar a un acuerdo en las negociaciones del GATT sobre el comercio internacional. Interrogado por la prensa tras haber conversado durante más de una hora con el presidente francés, François Mitterrand, Delors precisó que lo que impedía alcanzar un acuerdo no eran los intereses de Francia, sino los europeos.

Las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y de Comercio (GATT), que tenían que haber finalizado en diciembre de 1990 están estancadas.

El candidato republicano a la vicepresidencia de EE.UU. luchó por convencer al demócrata

## El debate televisivo entre Quayle y Gore se centró en desacreditar al contrario

El debate vicepresidencial televisivo celebrado el martes en EE.UU. estuvo salpicado de declaraciones poco rigurosas que, según los analistas, buscaban desacreditar al contrario. La cita, que enfrentó al republicano Dan Quayle con el demócrata Albert Gore lejos de aclarar aspectos claves de la campaña, se convirtió en una lucha por vencer al contrincante

Washington (Efe).— El vicepresidente Quayle, que salió al estrado agresivo y dispuesto a no dejarse amilanar por el aire distante y educado de su oponente, no tardó más de diez minutos en criticar, sin matices, las pretensiones demócratas de elevar los impuestos hasta conseguir 150.000 millones de dólares "extra".

Quayle, sin más datos que esta astronómica cifra, intentó una y otra vez atemorizar a los votantes planteándoles un futuro económico aún más incierto. Gore, mientras tanto, se limitaba a decir "No", "No", pero no consiguió dar una respuesta razonable que disipara en los televidentes la creencia de que, efectivamente, los demócratas pretenden subir los impuestos sin muchas contemplaciones.

Si bien es cierto que los demócratas planean incrementar la presión impositiva en 150.000 millones de dólares, también lo es que la idea nunca fue conseguir todo ese dinero "de una sola fuente", contando además con que el peso del incremento recaería sobre los más pudientes. Quayle fue más allá y advirtió a los votantes indecisos de que para conseguir todo ese dinero, es necesario subir los impuestos a todo el mundo, empezando por los que perciben anualmente 36.000 dólares.

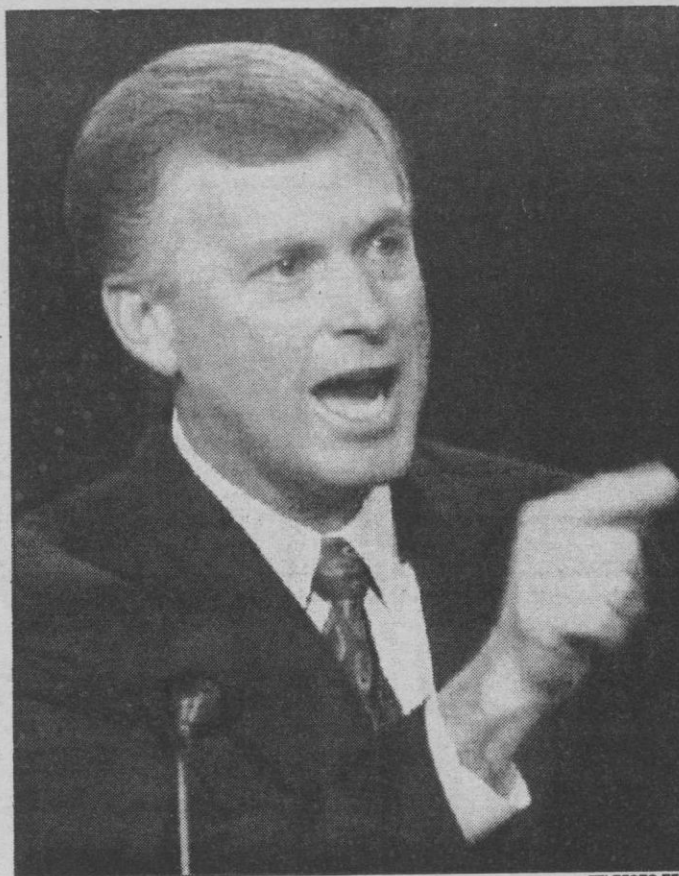
En su opinión, "no hay ma-

nera de conseguir todo ese dinero subiendo las contribuciones de los que ganan más de 200.000 dólares anuales" porque, según Quayle, "simplemente, no hay manera de hacerlo".

### ACUSACIONES

En el mismo contexto de falta de rigor hay que situar las acusaciones que ambos candidatos intercambiaron, por ejemplo, en cuanto al comercio exterior. Gore, también sin matices, culpó a Quayle de estar utilizando dinero del contribuyente americano para cerrar empresas en EEUU y trasladarlas a otros países "dejando a los estadounidenses sin trabajo". Y Quayle, al negarlo, se refirió a la denominada "Iniciativa de la Cuenca del Caribe", una ley que da ventajas comerciales a las empresas instaladas en esa zona deprimida del mundo y que, según el vicepresidente, el propio Gore apoyó en el Senado.

"No. Voté en contra... voté en contra", subrayaba Albert Gore mientras su contrincante lo acusaba. Más tarde, los asesores demócratas explicaban de nuevo la media verdad. Gore, cuando en 1982 y 1983 se votó la Iniciativa del Caribe en solitario, dijo "no", pero en 1990, cuando esta Iniciativa formó parte de una ley más amplia, votó a favor, como lo hizo la inmensa mayoría del



Quayle salió al estrado agresivo y dispuesto a no dejarse amilanar.

Senado ya que el resultado fue de 92-0.

### INVESTIGACIONES

Por otra parte, el presidente del Senado de EEUU, George Mitchell, sugirió ayer que se investigue como posible abuso del presidente norteamericano, George Bush, las averiguaciones del Departamento de Estado sobre su rival demócrata, Bill Clinton, en el Reino Unido y Noruega.

En una carta enviada a los comités senatoriales de Relaciones Exteriores y Judicial, y

al subcomité sobre Terrorismo, Narcóticos y Operaciones Internacionales, el líder de la mayoría demócrata pide que se investigue esa orden dada por Elizabeth Tamposi, asistente del secretario de Estado para asuntos consulares.

Según Mitchell, Tamposi ordenó a las embajadas de Londres y Oslo investigar la presencia de Clinton y su supuesta intención de renunciar a la ciudadanía estadounidense, cuando era estudiante de la Universidad de Oxford, en 1969.

## Delors admite declaraciones interpretativas en Maastricht para recuperar Dinamarca

Estrasburgo (Francia) (Efe).— El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, admitió ayer, miércoles, la posibilidad de añadir "declaraciones interpretativas" al Tratado dichos acuerdos.

En su intervención en el pleno extraordinario del Parlamento Europeo en Estrasburgo, Delors manifestó que el objetivo de los líderes comunitarios en Birmingham debe ser reforzar lo acordado en Maastricht "incluso si hay que añadir declaraciones interpretativas para ayudar a nuestros amigos daneses". "Si la Comunidad Europea (CE) sale de Birmingham con la confianza recuperada y con la sensación de pertenecer a la misma familia, el clima será más favorable con nuestras opiniones públicas", subrayó Delors.

Más transparencia y más democracia fueron los argumentos fundamentales apuntados por

los eurodiputados en sus intervenciones para salir de la crisis de credibilidad que sufre el proceso de integración europea entre la opinión pública y para evitar el riesgo de que "la enfermedad se convierta en eurofobia", según afirmó un parlamentario.

El representante de la presidencia británica del Consejo de Ministros, el secretario de Estado Tristan Garel Jones, aseguró que el mensaje de los "Doce" en la cumbre de Birmingham, que se celebra mañana, sería lo suficientemente claro para que los ciudadanos europeos recuperen la confianza en el proceso de construcción europea.

No obstante, advirtió a la Eucámara que este mensaje implicaba potenciar la transparencia de la CE, demostrar que Maastricht protege cada identidad nacional y subrayar a los ciudadanos que su aplicación es positiva.

## España se opone al plan para la industria siderúrgica que estudia la Comisión Europea

Estrasburgo (Francia) (Efe).— España se opone al plan para la industria siderúrgica que estudian los servicios de la Dirección General de Competencia de la Comisión Europea, según manifestó ayer, miércoles, en Estrasburgo el ministro de Industria español, Claudio Aranzadi.

El ministro se entrevistó en la ciudad francesa con el comisario europeo de Política Industrial, Martin Bangemann, para contrastar la mayor viabilidad del Plan de reajuste de la siderurgia del Gobierno español frente al que propone el comisario de Política de Competencia, Leon Brittan. El plan que presentará Brittan a la Comisión y al Consejo de Ministros comunitario suspendería la puesta en marcha de la acería compacta de Sestao (Vizcaya), supondría un mayor volumen de ayudas públicas y un mayor número de desempleados.

Aranzadi explicó que el plan de Brittan, con el que se había entrevistado antes en Bruselas, "es una alternativa que falta a toda lógica" y solicitará a sus homólogos comunitarios en reuniones bilaterales que apoyen el plan español.

El ministro español criticó que el plan de Brittan proponga una reducción de la producción de acero comunitario, que agravaría la crisis que atraviesa esta industria en la CE, para favorecer al mismo tiempo las importaciones de este producto procedentes de los países de Europa del este y la antigua Unión Soviética. La mayor viabilidad empresarial del plan español para Sidenor y la Corporación Siderúrgica Integral (CSI) —que incluye Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya— está avalada por dos firmas de auditorías independientes.

Aunque reconoció que se han registrado avances en las negociaciones de paz en Ginebra

## Cyrus Vance advierte a la ONU del peligro de intensificación de la guerra en Yugoslavia

Cyrus Vance, representante especial del secretario general de la ONU, Butros Gali, advirtió ayer miércoles, en su intervención ante el Consejo de Seguridad, del peligro de una intensificación del conflicto yugoslavo, aunque reconoció que se han registrado modestos avances en las negociaciones de paz en Ginebra.

Naciones Unidas (Efe).— En su intervención ante el Consejo de Seguridad, el ex secretario de Estado norteamericano citó entre estos progresos la negociación sobre la futura Constitución de Bosnia-Herzegovina.

El representante especial del secretario general de la ONU se pronunció en contra del levanta-

miento del embargo de armamentos para una de las partes en conflicto, en concreto Bosnia-Herzegovina, porque en su opinión eso "agravaría el conflicto". En cuanto a las sanciones económicas decretadas contra Yugoslavia, Vance indicó que el Consejo deberá decidir si las mantiene o las modifica, pero señaló

que la situación humanitaria en toda la región es dramática.

Añadió que la situación amenaza "con una catástrofe de inimaginables dimensiones" en el invierno que se avecina, en especial si no se logra un fin de hostilidades en Bosnia-Herzegovina y se evita su reanudación en las zonas bajo protección de la ONU en Croacia o su extensión a Kosovo y Macedonia.

"Enfrentamos una situación extremadamente difícil y compleja, cuyas consecuencias humanitarias son ya estremecedoras", dijo Vance, que afirmó que casi tres millones de refugiados, desplazados y atrapados en las ciudades y regiones sitiadas, son víctimas del conflicto y dependen de ayuda exterior.

Señaló que tanto él como David Owen, que presiden la Conferencia sobre Yugoslavia en representación de la ONU y la Comunidad Europea, están horrorizados por la continua y criminal violación de los derechos humanos y coinciden en que es fundamental detener la lucha lo antes posible.

## Egipto vuelve a la normalidad 72 horas después del terremoto

El Cairo (Efe).— Setenta y dos horas después del terremoto que sacudió a Egipto el pasado lunes la actividad ha vuelto a la normalidad y el turismo, salvo algunas cancelaciones, sigue su ritmo habitual.

El número de muertos por el terremoto aumentó a 477, según los últimos datos facilitados hoy, jueves, a Efe por el general Galal El Shami, portavoz del Ministerio de Interior egipcio. La cifra de heridos, añadió, es de 5.309 y la de edificios—viviendas, colegios y organismos gubernamentales— destruidos o dañados se eleva a 4.227.

No obstante, según el Ministerio del Interior, éstas son las mismas valoraciones del miércoles a las 16:00 hora local (14:00 GMT) y, aunque se siguen recogiendo datos, aún no se ha facilitado ningún nuevo balance. Cuatro seísmos de pequeña intensidad se sintieron el miércoles en El Cairo sin que alteraran el clima de normalidad que se vive en el país horas después del terremoto, el más importante que ha sacudido a Egipto en tiempos modernos, aunque la población mantiene su preocupación.

Mientras las cifras de muertos y heridos aumentan, las labores de rescate continúan.

## Gorbachov: "Si hubiera intentado partir a Italia me habrían bloqueado"

Roma (Efe).— "Si hubiera intentado partir hoy desde Moscú a Italia me habrían bloqueado en el aeropuerto", afirmó anoche el que fuera último presidente de la desaparecida URSS al telediario del primer canal de la televisión pública italiana RAI.

"Así me lo aseguraron confidencialmente", añadió Gorbachov, cuyo viaje previsto para hoy a Milán, primera etapa de una gira por Italia, le fue prohibido por las autoridades de Moscú. Mijail Gorbachov subrayó que "no se logra entender quién es el autor de la prohibición. El Tribunal Constitucional se ha declarado incompetente y el Ministerio de Asuntos Exteriores echa el balón a dicho tribunal", puntualizó Gorbachov.

Las autoridades de Moscú han permitido a Gorbachov viajar a Berlín para asistir a los funerales de Willy Brandt, pero no a Italia.

Ante la negativa, el presidente del Gobierno italiano, el socialista Giuliano Amato, expresó al embajador de Rusia en Roma la "viva sorpresa" y el "profundo malestar" de su Ejecutivo por dicha prohibición. "Se trata de un procedimiento incompatible con el proceso de democratización actualmente en curso en Rusia".

Del 10 al 31 de Octubre es  
**OTOÑO**  
y en nuestros Concesionarios será  
**TOTAL**



Hemos preparado para ti un Otoño muy especial. Un Otoño Rover y Land Rover, ¡Total!.

Con ofertas totalmente sorprendentes y condiciones únicas en las Series 100, 200, 400 y Range Rover.

Desde aire acondicionado gratis hasta Cheques regalo de 287.500 ptas. Equipamientos especiales en Series Limitadas y sobrevaloración de vehículos usados.

Aprovecha todas las ofertas del Otoño más Total del 10 al 31 de Octubre.

Infórmate sobre tu Concesionario Rover, Land Rover más cercano llamando al

**900·109·109**



**OTOÑO TOTAL**

Oferta válida del 10 al 31 de Octubre de 1992 y no acumulable a ninguna otra, para unidades en stock en península y Baleares.

ESQUI



ARCHIVO

La nueva estación invernal de La Pinilla, a punto de abrir sus puertas.

Carretera de acceso y 1.000 plazas de aparcamiento, entre las mejoras

## La nueva Pinilla, con 1.150 millones de inversiones, abre sus pistas en diciembre

La estación invernal de la Pinilla, situada en término de Cerezo de Arriba, a "tiro de piedra" de Riaza y enclavada en la zona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, va a abrir sus puertas. Superados todos los problemas estructurales y salvadas no pocas dificultades, en los primeros días del mes de diciembre, si el tiempo climatológico acompaña, iniciará su actividad.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

Muchas han sido las dificultades que ha debido superar la estación de esquí de "La Pinilla" hasta llegar a abrir sus puertas. La nueva idea, el nuevo proyecto de relanzamiento de la instalación, ha sufrido retrasos, incomprensiones... a la vez que estímulos y ayudas.

Dos años ha costado superar la idea de una nueva instalación que piensa en futuro. Una de las personas que en ese tiempo más ha trabajado, y no sólo aportando ideas, también físicamente, ha sido Rafael de las Heras, administrador de la sociedad "La Pinilla". Atrás han quedado los múltiples viajes a países cen-

troeuropeos con la finalidad de que los contratos que se habían firmado con diferentes empresas para la instalación del telesilla cuadruple, y que se declararon en quiebra, no terminaran siendo la pesada carga que aplastara la idea del nuevo proyecto. Aquello se superó, todos los remontes están prácticamente terminados y están siendo homologados por los servicios de la Junta.

### "VEN A SEGOVIA Y ESQUIA EN LA PINILLA"

Un nuevo futuro se abre para la estación invernal situada en plena montaña del sistema central, término de Cerezo de Arriba

y muy cerca de Riaza. "La mejora del impacto ambiental, comenta Rafael de las Heras, con plantaciones autóctonas de hidrosiembra en las pistas y en las vías de acceso, refracción de taludes y los nuevos estacionamientos, son aspectos exteriores que proporciona una mayor comodidad a quienes visitan la estación".

Recogiendo el lema de Protur, "Ven a Segovia", los directivos de la sociedad han incluido otro slogan "a esquiar a La Pinilla", que a través de una amplia red de distribución de folletos sobre la zona se va a llevar a efecto en toda España. "La temporada, al igual que es norma en todas las estaciones de montaña españolas, se abrirá a partir del primer fin de semana de diciembre. Claro que ello dependerá de la temperatura".

Los cañones York (empresa francesa) de nieve mecánica instalados, 103 en total, automat-

izados y controlados por ordenador, van a proporcionar otra posibilidad más de práctica del esquí, "todo está preparado para que la estación funcione al máximo de sus posibilidades, pero teniendo en cuenta que uno de nuestros aliados más importante es el tiempo. Si nieva cuando tiene que hacerlo los esquiadores tienen nada menos que cinco kilómetros de pista para esquiar. Si no es así, si la nieve no cae pero las temperaturas se sitúan por debajo de cero grados, la nieve mecánica cubrirá también las necesidades".

Aquellos que conozcan la estación y que no hayan vuelto a ella en término de unos meses, lo que van a ver de ella les va a sorprender de manera agradable, "no sólo se ha lavado la cara a los edificios, desde la propia entrada a la carretera que conduce a La Pinilla el trabajo realizado se ve en cada metro del trayecto".

### Cuatro puntos básicos para un objetivo común

J.M.M.

Los cuatro pilares en los que se apoya la nueva estación invernal de Segovia están entrelazados y conforman el trabajo realizado a lo largo de dos años:

**Objetivo 1:** Las plazas de estacionamiento van a superar el millar. La Diputación Provincial, con fondos de la CEE y de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda está a punto de concluir una nueva zona para 500 vehículos. La propia sociedad ha construido, en la base de la estación, otro con el mismo número de plazas. Un tercer aparcamiento, para 35 autobuses, se sitúa en la carretera de Riaza.

**Objetivo 2:** Las comunicaciones hacia La Pinilla han mejorado sensiblemente. El propio Ministerio de Obras Públicas ha manifestado que la autovía Madrid-Burgos se abrirá en el mes de diciembre; la carretera regional 112, Cuéllar-Cerezo de Abajo, se encuentra en obras de mejora del firme y trazado, con una inversión de 600 millones de pesetas; la Diputación Provincial lleva a cabo la mejora, en ensanche y trazado, de la vía de acceso Cerezo de Arriba-La Pinilla; se encuentra en ejecución la obra de la variante y paso superior sobre la vía de ferrocarril Madrid-Irún, uno de los puntos negros de acceso a la Estación dado que era necesario pasar bajo el destarado puente existente.

**Objetivo 3:** Uno de los grandes problemas a superar por la estación ha sido el de las grandes "colas" que se formaban para adquirir los tickets. Ello se resuelve por la sociedad informatizando el sistema de venta, con lo que el tiempo de espera es mínimo. Se ha instalado también un cajero automático, de Caja Segovia, que permite al esquiador obtener directamente su propio bono. Nadie habrá de esperar una hora para poder llegar a las pistas.

**Objetivo 4:** Los remontes han sido el nudo gordiano a superar en la obra realizada. Una vez concluida la instalación del telesilla cuadruple que con un recorrido de 1.300 metros puede transportar 3.000 personas/hora, automático y con almacén de sillas para evitar que el frío pueda deteriorarlas, se dio de "baja" al viejo telesquí que se suple con la instalación de un telesilla biplaza, que lleva el nombre del montañero "Antonio Roldán", uno de los descubridores de esa zona de montaña. Se podrá llegar así hasta los 2.000 metros de altitud en El Cervunal, Alto de las Mestas y Pico del Lobo, que junto a las pistas de "Antonio Roldán", Pinilla, Retorno y Debutantes, componen el cuadro de los 5.000 metros esquiabiles.

### El coste supera los mil millones

J.M.M.

El presupuesto global de la obra de infraestructura realizada en La Pinilla supera los 1.150 millones de pesetas. El Ministerio de Hacienda, a través del programa de Incentivos Regionales, concedió 169 millones, que viene a representar el 16 por 100 del total presupuestado. La Junta de Castilla y León concedió 260 millones, llegando entre ambas administraciones a cubrir el 40 por 100 del coste total. Diputación Provincial, Caja de Ahorros, Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda y Junta de C. y L., acudieron a las ampliaciones de capital que propuso la sociedad La Pinilla. El capital de la Sociedad está suscrito en un 39,5 por 100, por Caja Segovia; 39,2, por la Junta de Castilla y

León, 19,6, por la Diputación Provincial y el 1,6 por 100, Ayuntamiento de Riaza, a través de la Comunidad de Villa y Tierra. Con esos medios económicos, a modo de resumen, se han realizado:

- Instalación para la producción de nieve mecánica.
- Acondicionamiento de un aparcamiento de mil plazas.
- Ampliación de las pistas del Gran Plató.
- Instalación del telesilla biplaza "Antonio Roldán"
- Remodelación y mejora de cinco telesquís.
- Instalación de un telesilla cuadruple
- Adquisición de dos pisanieves.
- Instalaciones hoteleras y de restaurantes.
- Ensanche y mejora de la carretera Cerezo-La Pinilla.



ARCHIVO

"Ven a Segovia y esquía en La Pinilla".



En Zamora todo el conjunto rindió de forma excelente

## CESAR ESTEBAN: "A nosotros nos van bien los equipos que nos dejan jugar"

La victoria conseguida el pasado domingo por el equipo de la G. Segoviana en el Nuevo Estadio de Zamora, ha sido considerada como la nota más destacada de la sexta jornada de liga, teniendo en cuenta para ello que el equipo zamorano no había perdido ninguno de los encuentros anteriores. César, uno de los destacados, hace referencia al encuentro.

JOSE M. MARTIN

Un importante triunfo el conseguido el pasado domingo en Zamora por el equipo de la G. Segoviana. Jugaban en la cancha del líder y con el precedente de haber perdido siete días antes en casa frente al Hullera, pocos daban un "dos" en la quiniela particular. Sin embargo son los propios comentaristas zamoranos los que reflejan la justicia del triunfo azulgrana, que tuvo en César Esteban uno de los jugadores destacados del encuentro.

"A nosotros, comenta el jugador, nos va mucho mejor jugar contra equipos que permiten el que podamos mover el balón. Sabido era que el Zamora es un conjunto con excelentes jugadores y que jugando en su campo no iba a salir a defender. Supimos aguantar atrás bien el acoso zamorano, ellos perdieron algunas ocasiones y a partir de ese momento quienes conseguimos dominar las oportunidades fuimos nosotros".

No se comprende fácilmente que siete días antes el equipo fuera incapaz de marcar un gol a uno de los colistas y que unas fechas posteriores lograra dos positivos extra. "Los motivos son muy claros, comenta César, nuestras características de juego no son para ponerlas en práctica frente a equipos que sólo buscan destruir. Si el Hullera, que renunció al ataque siempre pese a que marcara dos goles, sale a cerrarse atrás, cualquier acción nuestra de ataque no podía terminar bien. No nos dejaron jugar".

Claro que situaciones como la descrita también se dieron frente a Ribert, "pero no sólo nos sucedió a nosotros, vamos a ver cuantos equipos van a ganar allí a lo largo de la temporada. Es un terreno imposible".

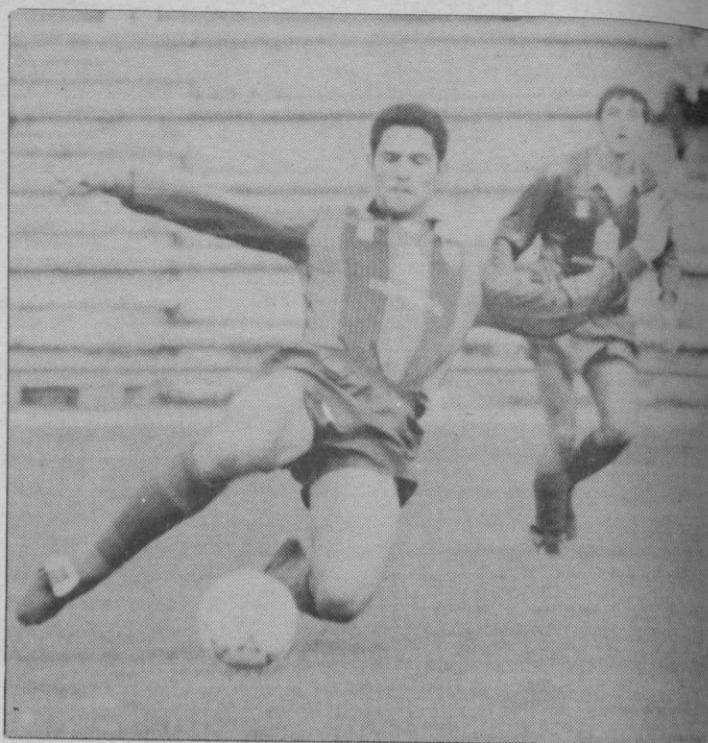
### EN EL VALLADOLID CESES Y ASCENSO

Tres conjuntos fuertes ha tenido ya en frente el equipo azulgrana. El jugador gimnástico los

analiza: "frente a Bembibre era el primer partido y la situación no estaba definida. Se ganó bien. En La Bañeza tuvimos buenas ocasiones, jugamos un buen encuentro, pero nos faltaron los goles. De cualquier forma este equipo no será de los que al final de la liga esté arriba. Con respecto al Zamora hay que señalar que es el mejor conjunto del grupo con diferencia. Tiene una excelente plantilla".

Que César es un gran jugador para la G. Segoviana no hace falta ser un "lince" para verlo, y a lo que parece va a seguir aquí hasta el final de la campaña, "no hubo posibilidades de salir ahora que estoy en la mili y voy a intentar hacerlo lo mejor posible para ayudar al equipo".

Es lógico que el ex jugador del Real Valladolid siga la estela de su equipo y del momento actual que atraviesa, "le he visto en dos encuentros. Frente al Lérida lo hicieron muy mal, por el contrario con el Betis jugaron un buen encuentro". El cese de Boronat y la llegada de Saso se sucedieron de manera rápida, "el equipo busca el ascenso y eso siempre crea problemas y tensiones cuando las cosas no salen bien. El nerviosismo es malo en el fútbol y en el Valladolid hay mucha gente nerviosa".



César Esteban, uno de los destacados en Zamora.

MOSACULA

### ATLETISMO

## Curso de jueces de atletismo

J.M.M.

El Comité Regional de Jueces de Atletismo convoca un curso para titular jueces territoriales a celebrar en Segovia durante los días 22 de octubre a 10 de noviembre. El horario será de 19,30 a 21,30, en días laborables. Los festivos se realizarán clases prácticas en las pistas de La Albuera de 10 a 11,30 horas. En el curso podrán tomar parte los interesados mayores de 16 años, que deberán llevar a efecto la pertinente inscripción en la Casa del Deporte, de 19 a 21 horas, hasta el día 20 del actual, debiendo abonar una cuota de 1.000 pesetas, recibiendo a su vez el Reglamento Internacional de Atletismo.

**VOLVO POLAR POR 2.365.000\*pts. SOLO HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE.**

# Si quiere comprar este coche, no lo deje enfriar.

Ahora tiene la oportunidad de comprarse el coche que siempre ha deseado. Un Volvo Station Wagon. Un automóvil que une toda la fiabilidad y toda la seguridad legendaria de Volvo a un equipamiento excepcional.

Si quiere comprarse este coche, no lo deje enfriar. Le mantenemos el precio sólo hasta el 15 de Noviembre.

Volvo Polar. Motor inyección de 2.3 Litros. Aire acondicionado.

Cierre centralizado. Dirección asistida. Frenos de disco

4 ruedas. Eje delantero eléctrico.

Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Suspensión trasera nivomat.



**VOLVO**  
Respuesta segura.

\* (Precio I.V.A. y transporte incluidos). Promoción válida para unidades en stock.

Concesionario oficial: **AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:  
Ctra. Soria, 21.  
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA (SEGOVIA).



La selección de Javier Clemente, incapaz de marcar un gol

## 0-0 España perdió un punto de oro ante un rival de escasa entidad

España perdió un punto en su camino de clasificación hacia el Mundial de EE.UU., en una noche gélida en la que el equipo de Javier Clemente actuó sin alegría ni imaginación ofensiva, ante un rival de escasa entidad como Irlanda del Norte, cuyos jugadores celebraron el resultado con alegría.

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).— La selección española carece de un goleador nato. Clemente, que no conoce la victoria aún en competición oficial, probó con Fonseca y Alfonso.

Ayer lo hizo con Claudio y por segunda vez consecutiva, la selección sigue sin marcar un gol.

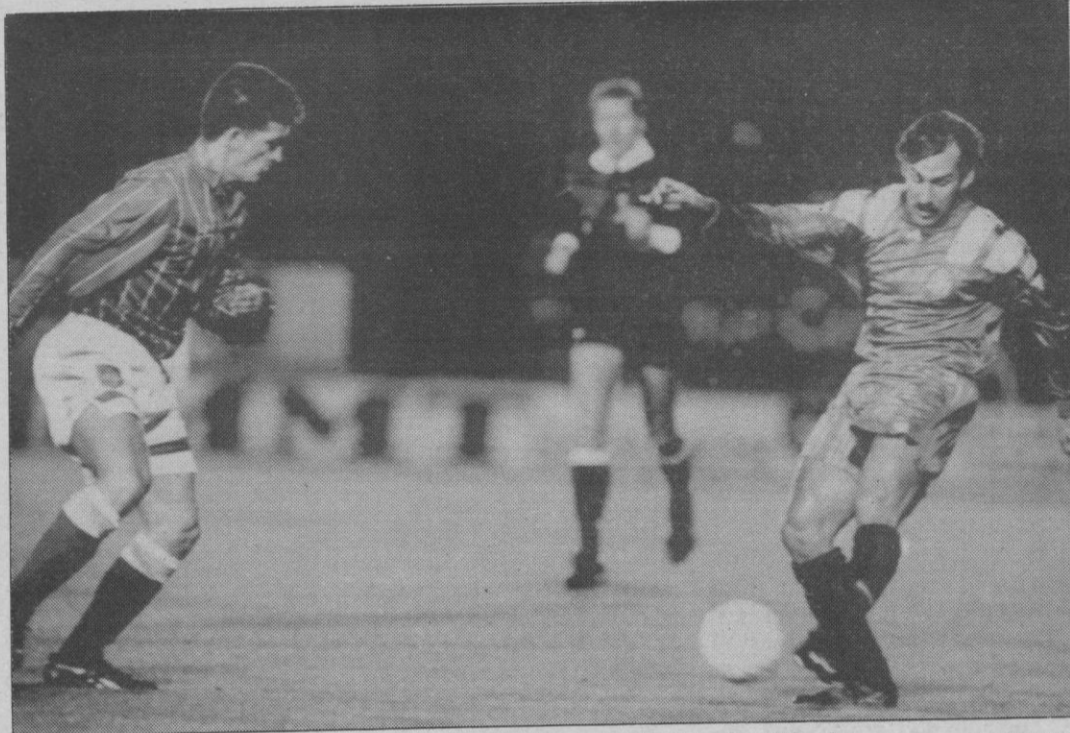
Irlanda del Norte, con un juego tosco y primitivo, basado en el continuo bombo de balones sobre el área de Zubizarreta, se adueñó de la situación en el centro del campo con el único recurso de presionar sin descanso sobre Michel y Manolo.

Billy Bingham, el técnico irlandés, lo tenía claro. Michel era su enemigo número uno y por ello situó sobre él a Nigel Worthington, curtido en mil batallas por sus actuaciones en el Sheffield Wednesday, en la Liga inglesa.

Michel, quien debutaba como capitán en la selección española, cambió su posición al no recibir balones en el lado derecho, e intentó controlar el partido por el centro de la zona ancha.

### DEBUT DE GUARDIOLA

Javier Clemente dio su primera oportunidad a Josep Guardiola. El centrocampista azulgrana, a pesar de su vitola de campeón olímpico, confesaba en el vuelo hacia Belfast que iba a la selección sólo a disfrutar. No tenía esperanzas de debutar y creía que viajaba



Martín Vázquez recibe un pase ante la presencia del jugador irlandés, Gary Fleming.

TELEFOTO EFE

en calidad de turista. A la tercera fue la vencida —no actuó ni en Santander ni en Letonia— y Guardiola, aunque tarde, pues salió en el minuto 67, por fin fue internacional absoluto.

Clemente no tuvo más remedio que rectificar sobre la marcha. Guardiola ofreció mayor fluidez. Tocó el balón con soltura y ordenó a sus compañeros, como si fuera el más veterano.

Claudio salió al terreno de juego con buenas maneras. No se arrugó nunca y plantó cara a su marcador, Mc Donald, con quien llegó a enfrentarse. No importaba la gran diferencia de centímetros a favor del internacional irlandés. Claudio se "pegó" con él cuando hizo falta, pero su juego se diluyó mientras pasaban los minutos y al final incluso pasó inadvertido.

La defensa olímpica, ideada por Vicente Miera en los Juegos de Barcelona '92, es la línea más segura. Rafael Mar-

tín Vázquez, el mejor fichaje del Real Madrid para la temporada 92-93, deleitó en acciones aisladas, y de sus botas partieron las oportunidades más claras de España en la segunda mitad.

### BUEN PRESAGIO

España serenó su juego. Amor lanzó un disparo al larguero a los 57 minutos. Era un buen presagio. Irlanda del Norte, sin fe en el triunfo, se conformaba con el empate y con el viento en contra se replegó.

La salida de Alfonso no solucionó los males ofensivos de la selección española y el delantero madrileño se perdió en medio de la torrencial lluvia que regó el cuidado césped del estadio Windsor Park.

Para colmo de males, en el minuto 82 Toni fue expulsado por derribar a Hughes, cuando el jugador irlandés se escapaba hacia la portería defendida por Zubizarreta.

El técnico nacional, Javier

Clemente había anunciado en la víspera que es complicado jugar ante un equipo que, como sucedió en Letonia, sólo busca el empate.

Irlanda del Norte copió la gesta realizada por el equipo del Estado báltico y amargó la noche a la afición española, que vio cómo su selección perdía una ocasión de oro de cara a su clasificación para el Mundial de Estados Unidos de 1994.

### FICHA TECNICA

Irlanda del Norte: Wright; Fleming, Taggart, Mc Donald, Worthington; Donaghy, Black (Morrow, mln 60), Willson, Hughes; Clarke y Quinn.

España: Zubizarreta; Ferrer, Solozábal, López, Toni; Michel, Hierro, Amor, Martín Vázquez; Manolo (Alfonso, mln. 61) y Claudio (Guardiola, mln. 67).

Árbitro: H. Krug (Alemania). Mostró la cartulina roja directa a Toni (mln.83) tras derribar a Hughes, cuando se escapaba en solitario hacia el marco de Andoni Zubizarreta con claro peligro de gol.

## Clemente: "Merecimos la victoria como en Letonia"

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional, dijo al término del partido con Irlanda del Norte que estaba satisfecho con el rendimiento de sus jugadores y a pesar del empate (0-0), "el equipo mereció la victoria como ya sucedió en Letonia, pero el balón se ha negado a entrar de nuevo en la portería rival".

"Les he felicitado en el vestuario por el esfuerzo realizado. Han derrochado coraje y energía. Ha sido una lástima que no hayamos podido aprovechar los seis minutos tan buenos en la segunda mitad. En una de ellas, el balón de Amor se fue al palo, y en otra el guardameta realizó una gran intervención", afirmó Clemente.

"Este partido ha tenido una gran similitud con el de Riga. En los dos se ha llevado el peso y el dominio del encuentro. En la reanudación, tenía la opción de sacar a Goicoechea, pero las bandas me funcionaban bien. El problema era el centro de la zona ancha. Por ello saqué a Guardiola, un futbolista de gran tranquilidad y que no se precipita en el pase", señaló Javier Clemente.

### CLAUDIO, LESIONADO

El seleccionador nacional destacó que había cambiado al debutante Claudio al encontrarse lesionado. López dijo que "ha sido una lástima. Hemos dominado, pero no hubo suerte con el gol. Ellos se vinieron arriba en la recta final con la expulsión de Toni". Guardiola se mostró "muy feliz por haber debutado con la selección española absoluta. A la vez, estoy disgustado con el resultado. Un triunfo me hubiera reconfortado y serviría para celebrar una gran noche".

## Amenaza de bomba en el autobús de los periodistas españoles

Belfast (Efe).— El autobús que trasladó a los periodistas españoles que asistieron al encuentro Irlanda del Norte-España desde el estadio Windsor Park hasta el aeropuerto de Belfast fue retenido durante media hora por la Policía a causa de una amenaza de bomba que resultó ser falsa.

La Policía irlandesa obligó a los periodistas a bajar del autobús poco antes de que éste llegara al aeropuerto y registró el vehículo minuciosamente, pero

no encontró nada sospechoso y la expedición llegó a su destino tras una hora y media de viaje para los 35 kilómetros de trayecto.

El autocar de los jugadores, que salió del estadio media hora antes que el de los periodistas, no sufrió retraso alguno y llegó sin ningún contratiempo al aeropuerto.

Los periodistas españoles embarcaron, a continuación, para emprender regreso a España con el resto de la expedición del equipo nacional.

## Seis empates en la jornada europea clasificatoria para el Mundial'94

Madrid (Efe).— La igualdad de fuerzas en el fútbol europeo se manifestó ayer en forma de empate en seis de los diez partidos disputados de clasificación para el Mundial de Estados Unidos '94, con sorpresas incluidas en las igualadas como locales de Italia, Holanda e Inglaterra.

Estos empates, y los cedidos por Dinamarca y España en el Grupo 3 ante las dos selecciones irlandesas, causan una doble lectura.

La primera es que las fuerzas se han equilibrado en el panorama futbolístico continental hasta

el punto de que Italia e Inglaterra no sólo no golean a Suiza y Noruega sino que empatan en casa.

La segunda refuerza la teoría de que el fútbol europeo no pasa por su mejor momento, sin un líder favorito para ganar el Mundial (Alemania empató 1-1 con México en un amistoso en Dresde), y que lo sucedido ayer es la continuación del flojo espectáculo ofrecido en la Eurocopa de Naciones de Suecia que determinó el asombroso triunfo final de Dinamarca.

Las cuatro victorias de la jornada refrendan las interpretacio-

nes anteriores, en sus dos conceptos. Gales venció por un raquítico 1-0 en Chipre, Rusia ganó por el mismo resultado en Moscú a Islandia, Bélgica doblegó por un tanteador idéntico a Rumania y Francia se deshizo por 2-0 de Austria.

Los dos últimos resultados quizás fueron los únicos previsibles. Tras la jornada de ayer, la clasificación del grupo de España está encabezada por Eire, con 5 puntos. Irlanda del Norte, España y Lituania, con 4. Dinamarca con 3, y Letonia y Albania, con 2.

## FUTBOL

## 2-3 Maradona volvió a vestir la camiseta del Boca Juniors

Buenos Aires (Efe).— Diego Armando Maradona hizo poner de pie a 30.000 aficionados argentinos con su presencia en el estadio 'La Bombonera' del Boca Juniors, en el que jugó un tiempo con el Sevilla y otro con el equipo boquense en el partido amistoso que los españoles ganaron por 2-3.

Maradona marcó un gol para el equipo argentino a los 59 minutos, posó ante los fotógrafos junto a colegas, colaboradores e intrusos, respondió con sus manos en alto decenas de veces al público que coreaba su nombre y, por momentos, jugó al fútbol.

En el estadio donde debutó con la selección absoluta de su país en 1977 y en el que ganó la Liga argentina en 1981 con el Boca Juniors, 'Pelusa' volvió a vestir ayer la camiseta auriazul del club de sus amores, que desde aquella temporada no ha vuelto a ganar el título de campeón.

En el primer tiempo Diego Armando Maradona entró muy pocas veces en acción y casi no pisó el área del conjunto local, mientras que los sevillistas Conte, Suker y Rafa Paz cosecharon aplausos tras protagonizar jugadas ofensivas de peligro para la portería del cancerbero Navarro Montoya.

## AUTOMOVILISMO

Triunfo del italiano Andrea Aghini en San Remo

## Kankkunen arrebató a Sainz el segundo puesto del Mundial de Rallies

El italiano Andrea Aghini (Lancia HF Integrale 16v.) consiguió la victoria final en el Rally de Italia-San Remo, al clasificarse por delante de su compañero el finlandés Juha Kankkunen, quien ha logrado situarse en el segundo puesto del mundial, por detrás del francés Didier Auriol, pero ya por delante del español Carlos Sainz.

San Remo (Italia) (Efe).— Aghini, que ha logrado en su país su primera victoria del Campeonato del Mundo, terminó el rally con una ventaja de 40 segundos sobre su compañero Kankkunen, en tanto que la tercera y la cuarta posiciones fueron para el francés Francois Delecour y el italiano Massimo Biasion, respectivamente, ambos con Ford Sierra Cosworth 4x4.

Con este segundo puesto, Kankkunen se sitúa a trece puntos del líder Didier Auriol, obligado a abandonar el Rally de San Remo en el primer tramo, pero ya está por delante de Carlos Sainz, ausente en el rally italiano y a quien ahora aventaja en tres puntos.

La tercera y última jornada del Rally de San Remo, cuyos últimos seis tramos se disputaron sobre asfalto, volvieron a ver el dominio sobre este

tipo de superficie de Aghini, algo que demostró en la primera jornada, mientras que Kankkunen, inabordable sobre las especiales de tierra, no pudo mantener la corta renta con la que terminó la segunda jornada.

Las tres primeras especiales de la última etapa, todas sobre tierra, han servido para que Kankkunen aumentara sus ventajas, pero nunca de una manera clara, ya que Aghini tuvo como máxima desventaja los doce segundos antes de abordar la recta final del asfalto, donde logró un meritorio triunfo.

## VIA LIBRE

En esta ocasión, el equipo italiano "Martini-Racing" no ha recurrido a las órdenes de equipo y Claudio Bortoletto, responsable deportivo de esta escuadra, dio vía libre a sus dos pilotos en carrera, Aghini y Kankkunen, que fueron los



Carlos Sainz, tercero. ARCHIVO

únicos que optaron al triunfo durante los tres días de carrera. Lo que en un principio era una lucha exclusiva por el título mundial entre Auriol y Sainz, ha pasado a ser una pugna entre tres pilotos, ya que Kankkunen ha aprovechado la obligada ausencia del francés para subirse a ese tren.

## HIPICA

## Premio S.A.R. el Príncipe de Asturias

ENRIQUE GARLA

Dos grandes premios destacan en el programa preparado para la sexta jornada de carreras que el próximo día 18 presenciaremos en el hipódromo madrileño de La Zarzuela. Son, por importancia de su dotación, el Premio S.A.R. el Príncipe de Asturias, con 3.000.000 de pesetas y el Carlos Sobrino, con un millón. Nuestros favoritos para la primera de estas dos carreras (quinta del programa), donde de nuevo volverán a enfrentarse con doble representación las cuadras Alborada y Madrileña, son Cullinán (3), Dom Alaim (4), Redactor (5), Hagi (6). No incluimos a los participantes de la Madrileña, pero cierto que las victorias de Barroco o de Le Kaldoun, no serían una sorpresa.

Para las otras cinco carreras, estos son nuestros pronósticos:

Primera carrera: Marta (6), Welsh Rima (7), Ley More (5), Siete Días (4).

Segunda carrera: Esturión (4), Futre (5), Candela (8), Missouri (6).

Tercera carrera: Nomurita (13), Escarcha (18), Elocuente (11), Lista (3).

Premio Carlos Sobrino: La Strada (7), La Toja (8), Savannah (12), Terli (13).

Sexta carrera: Gold Tunde (1), Saga (5), Astral Flyer (2), El Gubernador (3).

Selecciones de las que elegimos los participantes que nos servirán para formalizar nuestra particular Quiniela Hípica:

1ª carrera 7; 2ª, 4-5; 3ª, 13-18-11-3; 4ª, 7-8-12; 5ª, 3-4 y 6ª 1.

Un total de 48 apuestas para una inversión de 1.200 pesetas.

### EN BREVE

**GOLF:** El equipo masculino español de golf se enfrenta hoy a Italia en la primera jornada de la Copa Dunhill, que comenzará a disputarse en la localidad escocesa de Saint-Andrews. El equipo español, está formado por Miguel Ángel Jiménez, José Rivero y José María Olazábal.

**TENIS:** La tenista española Arantxa Sánchez Vicario se clasificó para la tercera ronda del torneo de Filderstadt, al derrotar ayer a la belga Sabine Appelmans por 7-6 (7-5) y 6-2. Por su parte, sus hermanos Emilio y Javier Sánchez fueron eliminados en la segunda ronda del torneo de tenis de Tokio por el japonés Shuzo Matsuoka (7-6, 4-6 y 6-3) y el estadounidense Kenny Thorne (6-3 y 6-2), respectivamente.

**FUTBOL:** El delantero rumano Marius Lacatus, del Real Oviedo, y el brasileño José Roberto Gama Bebeto, delantero del Deportivo, han sido suspendidos por un partido por producirse de manera violenta con un adversario.

### APUESTAS DEPORTIVAS

## Deportivo de La Coruña-Barcelona, el partido de pronóstico más difícil en la séptima jornada

Madrid (Efe).— El partido que enfrentará al Deportivo con el Barcelona se presenta como el encuentro de pronóstico más difícil en el boleto correspondiente a la séptima jornada del campeonato de Liga.

**1. Oviedo-Rayó Vallecano:** El Oviedo recibirá en el estadio Carlos Tartiere al equipo de Vallecas, que dirige José Antonio Camacho, con la necesidad imperiosa de agradar a su afición después de que fuese goleado por el Atlético de Madrid en su último partido de Liga. (1)

Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 3-2.

**2. Cádiz-Celta:** El Cádiz está atravesando una racha de buen juego, consiguió un positivo en su última salida y puede confirmar su buena trayectoria frente al Celta en el Ramón de Carranza. (1)

Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 1-0.

**3. Español-Sevilla:** El equipo de Carlos Bilardo se desplazará hasta el estadio de Sarriá con la intención de que su gran estrella, Maradona, agite la fiesta a los locales que viene de conseguir dos positivos frente al Celta en su última salida. Además, el conjunto sevillista viene de ganar al Boca Juniors argentino. (1-X)

Antecedentes: 91-92: 1-1. 90-91 4-0. 89-90: —.

**4. Zaragoza-Osasuna:** Un enfrentamiento de dos equipos situados en mitad de la tabla y que fueron derrotados en la última jornada de Liga.

El Zaragoza de Víctor Fernández con el factor campo a su favor parte como favorito. (1)

Antecedentes: 91-92: 2-0. 90-91: 0-0. 89-90: 1-0.

**5. Ath. Bilbao-Real Sociedad:** El Athletic de Bilbao recibirá en el estadio de San Mamés a una Real Sociedad que parece salir del bache en el que se encontraba sumida.

En el derby vasco los equipos se crecen y puede pasar cualquier cosa. (1-X-2).

Antecedentes: 91-92: 2-1. 90-91: 2-1. 89-90: 1-0.

**6. Logroñés-Real Madrid:** El estadio de Las Gaunas siempre ha sido un terreno de juego difícil para el Real Madrid, pero este no debe dejar escapar la oportunidad de lograr dos puntos frente al penúltimo clasificado. (2)

Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 1-0. 89-90: 1-5.

**7. Valencia-Tenerife:** Los valencianistas recibirán al Tenerife cuando todavía pesa los hombres de Guus Hiddink el "síndrome de Nápoles".

Jorge Valdano intentará aprovecharse de ello. (1-X)

Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 4-2. 89-90: 2-1.

**8. Deportivo de La Coruña-Barcelona:** El Barcelona, segundo en la clasificación, se enfrenta esta jornada con el líder de la Liga, es la oportunidad de oro para encaramarse al primer puesto.

Pero el estadio de Riazor se ha convertido en un campo en el que cada vez es más difícil puntuar. (1-X-2)

Antecedentes: 91-92: 1-2. 90-91: 0-4. 89-90: —.

**9. Albacete-Burgos:** El Albacete tiene que asegurar los puntos en su estadio si no quiere verse al final del campeonato luchando por la promoción, el Burgos no se lo pondrá demasiado difícil. (1)

Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: —. 89-90: —.

**10. Atlético de Madrid-Spórting:** Los hombres de Luis Aragonés recibirán en el Vicente Calderón al Spórting de Gijón, un equipo que se le atraganta con bastante facilidad al Atlético. (1-X)

Antecedentes: 91-92: 2-1. 90-91: 3-1. 89-90: 3-1.

**11. Badajoz-Compostela:** El Badajoz tiene una buena oportunidad para conseguir dos



Las recetas seguirán siendo gratuitas para los pensionistas, pero los enfermos crónicos tendrán que pagar más

## Mil medicamentos dejarán de estar financiados por el Sistema Nacional de Salud

Pillar un gripazo este invierno le puede salir más caro que años anteriores; lo mismo que ese complejo vitamínico que utiliza para afrontar la primavera o el anti-diarréico con que combatir la gastroenteritis estival. En casos como estos (lo que Sanidad denomina "síndromes menores") su médico le prescribirá un determinado preparado, pero usted tendrá que abonar su precio íntegro, en lugar del 40% que se venía aportando hasta ahora.

TERESA SANCHEZ-BERMEJO

Efe-Reportajes

Esta es una de las novedades que introduce el decreto sobre la Financiación Selectiva de Medicamentos, lo que ya se conoce como "medicamentazo", y que el Gobierno pretende que esté aprobado para el próximo mes de noviembre. Pero hay más. Por ejemplo: el tope máximo que los enfermos crónicos pagan por sus medicinas pasará de 50 a 640 pesetas; entre varios productos con la misma composición, el médico de la Seguridad Social recetará siempre el más barato; la lista de fármacos incluidos en la financiación pública se actualizará anualmente, etc.

De momento, el proyecto, que el 14 de septiembre recibió el visto bueno de los 17 consejeros de Sanidad autonómicos, ya ha levantado ampollas y está recibiendo duras críticas por parte de diversos colectivos: laboratorios farmacéuticos, Organización Médica Colegial, asociaciones de enfermos crónicos, sindicatos... Sanidad, por su parte, asegura que la nueva ley permitirá avanzar hacia una racionalización en el consumo de medicamentos y frenará el crecimiento del gasto farmacéutico público, cifrado, en 1991, en 491.000 millones de pesetas y que para este año, se prevé que supere el medio billón.

Según el Ministerio de Sanidad, uno de los objetivos fundamentales de este decreto es equiparar la situación en España con el resto de la Comunidad Europea donde, por ejemplo, registro y financiación de los medicamentos van por separado.

### LISTA NEGATIVA

Actualmente, en nuestro país, cualquier medicamento por el mero hecho de inscribirse en el registro pasa automáticamente a estar financiado por el Sistema Nacional de Salud (a no ser que se autoexcluya voluntariamente para optar por un lanzamiento publicitario). Con la nueva normativa la situación cambiará radicalmente, de manera que de entre los fármacos registrados, la Seguridad Social seleccionará aquellos que está dispuesta a financiar en función de criterios como la eficacia y el precio.

El decreto prevé, además, la exclusión total de la financiación pública de una serie de medicamentos catalogados por la Ad-



Revisión anual de los fármacos con el fin de excluir los más caros.

ministración como "para síndromes menores" y que son de uso muy común. Complejos vitamínicos, antigripales, laxantes, anti-diarréicos, anti-epilépticos, tónicos y reconstituyentes, antiácidos asociados con antiespasmódicos, anti-flatulentos, coledéticos (medicamentos para la regulación de la bilis), protectores hepáticos, antipruriginosos (para los picores), callicidas, antiverrugas y champús, por ejemplo, figuran en la "lista negativa" de los no financiados que ha elaborado el Ministerio de Sanidad: Alrededor de 1.000 medicamentos, con precios que por lo general oscilan entre las 350 y las 1.000 pesetas, y que el beneficiario de la Seguridad Social tendrá que pagar íntegramente de su bolsillo.

### Con arreglo a la nueva ley, los médicos de la Seguridad Social sólo podrán recetar el producto más barato de entre aquellos que tengan la misma composición cuantitativa

Esta medida no ha sido demasiado discutida en lo que respecta a ciertos productos como los dermatológicos o incluso los complejos vitamínicos y reconstituyentes (muchos de los cuales ya se habían autoexcluido de la Seguridad Social para poder utilizar publicidad), pero sí ha provocado importantes reticencias en el caso de especialidades como los laxantes o anti-diarréicos.

No han faltado tampoco las críticas a la ineficacia del sistema de lista negativa de cara a reducir gastos. El especialista en Economía de Medicamentos, Pedro Lobato, por ejemplo, ha recordado que en países en los que se ha impuesto esta medida, el gasto farmacéutico no sólo no ha disminuido, sino que se ha incrementado al recetar los médicos otros productos incluidos en la lista y de mayor precio.

### CADA AÑO REVISIÓN

Para los laboratorios farmacéuticos, sin embargo, la bestia

negra del decreto es el artículo tercero, en el que se establece la revisión anual de los fármacos financiados con el fin de excluir de la lista aquellos que, a similar eficacia terapéutica, sean más caros. Ello hará posible que un medicamento registrado y admitido este año deje de ser financiado el próximo si aparece otro con la misma composición cuantitativa y más barato.

Farmaindustria, la asociación de empresarios del ramo en España, no ha ahorrado críticas contra esta medida que, a su juicio, abriría la puerta a la competencia desleal (permitiendo, por ejemplo, que una copia sustituya al original), sumiría a la industria farmacéutica en una situación de total inseguridad y haría que las empresas dejaran de invertir en

aconsejable que otro para determinadas personas.

### ENFERMOS CRONICOS

Pero, los empresarios no son los únicos que están poniendo pegas a la proyectada ley sobre medicamentos. Otros colectivos, como la Organización Médica Colegial, que considera que el decreto afecta a la libertad de prescripción de los facultativos, el Sindicato de Enfermería (SATSE) y varias asociaciones de consumidores también han mostrado su rechazo o prevención con respecto a la futura normativa.

La subida de los medicamentos denominados "de aportación reducida", especialmente destinados a enfermos crónicos, es otro de los aspectos que más está dando que hablar desde que se conoció el contenido del proyecto.

Hasta ahora, los pacientes que requieren tratamientos muy prolongados (a veces, de por vida), pagaban por esas medicinas el 10 por ciento de su precio, hasta un máximo de 50 pesetas. Con la nueva ley se mantiene el porcentaje de aportación, pero se eleva el tope máximo (que no se había movido desde que se fijó en 1966) a 640 pesetas, cantidad que, según el Ministerio, se corresponde con la actualización en función del Índice de Precios al Consumo (IPC) acumulado desde 1966.

Este incremento afectará a 66 grupos terapéuticos, en los que se incluyen medicinas cuyos precios de mercado, por lo general, están entre las 1.000 y las 3.000 pesetas. Así, un enfermo que, por ejemplo, hasta ahora viniera pagando 50 pesetas por un fármaco cuyo precio real es de 2.000, a partir de la aprobación del decreto tendrá que abonar 200 pesetas. Eso sí, serán muy pocos los pacientes que lleguen a pagar el máximo de 640 pesetas por un medicamento de aportación reducida, dado que los fármacos más caros, que pueden sobrepasar las 6.400 pesetas, se suelen administrar gratuitamente en los hospitales.

## Frenar el gasto

Con la nueva normativa sobre financiación de los medicamentos, las autoridades sanitarias pretenden frenar el vertiginoso ascenso que en los últimos años ha experimentado la factura farmacéutica. Y es que las cifras son, cuando menos, importantes. En 1991, este gasto rondó el medio billón de pesetas y este año lo superará ampliamente, lo que supone un 20% del gasto sanitario total, frente al 15% de los demás países de la Comunidad Europea. Por si esto fuera poco, el incremento del gasto ha ido subiendo hasta alcanzar un 20% anual, en una progresión que, como ha dicho el ministro de Sanidad, de seguir así colocaría el gasto farmacéutico en un billón de pesetas para 1996.

Así, el "medicamentazo"—como dicen sus detractores—, espera conseguir reducir el incremento anual del gasto farmacéutico en un 10%. Mayores

### Los pensionistas deben controlar el uso de sus cartillas

recortes, al menos a corto plazo, resultan poco probables, sobre todo teniendo en cuenta que el 70% de ese medio billón que nos gastamos en la farmacia, corresponde a los pensionistas (según datos de Sanidad, en 1991, por cada receta de un beneficiario activo se prescribieron 5,42 recetas a pensionistas y cada receta de pensionista es casi un 60% más cara que la de un trabajador activo), que éstos reciben las medicinas gratis y que, según ha reiterado recientemente el ministro de Sanidad van a seguir manteniendo este derecho. Eso sí, Sanidad escarmentada, quizá por el fraude de las recetas, ya ha comenzado a lanzar advertencias: si los pensionistas no controlan el uso de sus cartillas, pueden perder el derecho a la gratuidad.

De momento, con la lista negativa y la no financiación de los productos más caros ya sobre el tapete, el Ministerio no descarta tampoco la implantación de otras medidas como, por ejemplo, la receta por unidades en lugar de por envases, ya utilizada por varios de nuestros socios comunitarios y con la cual, si un enfermo necesita 10 pastillas, se le dispensa esa cantidad y no, como ocurre actualmente en España, un envase que puede contener 20 ó 30 unidades.

## César Rincón envía un saludo cordial a la afición segoviana

La afección hepática que padece el diestro colombiano César Rincón parece que va remitiendo. De todas formas no le permite desarrollar su actividad profesional, aunque como él mismo dice, no le produce molestias ni dolores.



César Rincón. ARCHIVO

P. P.  
Hablamos vía telefónica con César Rincón, quien envió un mensaje personal a la afición segoviana a través de EL ADELANTADO.

—Estoy bien, aunque sé que tengo el virus hepático que provoca esa sensación de debilidad que, en realidad, no es tal pues me encuentro bastante bien, sin molestias fuertes, sin dolores y con poca fiebre. Pensaba marchar a Colombia el pasado día 9, pero retrasamos ese viaje para observar cómo evoluciona el mal. Espero reaparecer en alguna de las plazas americanas donde estoy anun-

estética y sentimiento. Ese muchacho, dentro de un par de años, figura del toreo.

—Mi temporada española ha sido buena. Comencé un poco flojo pero después, poco a poco, fui centrándome y cogiendo el sitio hasta terminar fenomenal. La enfermedad fue algo inesperado. Andar de hotel en hotel, de ambiente en ambiente, de gentes en gentes puede traernos estas cosas.

—Lamento haber fallado a mi cita segoviana el pasado 29 de septiembre, pero por entonces estaba bastante fastidiado y con pocas ganas de viajar. Ya sabéis que César Rincón es hombre de palabra y, cuando regrese de América, uno de mis primeros compromisos es con los amigos de Segovia. Iré encantado, como siempre. Envía mediante EL ADELANTADO, periódico que leo con frecuencia, un saludo muy cordial a toda la afición segoviana.

—¿Os gustó de veras el chavalín Diego González? Tiene sentido de la colocación, de la

## Curiosidades sobre la peculiar plaza de toros de Zaragoza

P. P.  
Se cumplió felizmente el proyectado viaje a Zaragoza por parte de la peña taurina "La Capa", de Carbonero el Mayor. Largo desplazamiento, pero el motivo —presenciar una interesante corrida de toros— y al mismo tiempo calibrar la importancia de la cobertura del coso taurino, en ciertos aspectos con polémica incluida, mereció la pena.

La impresión general de los visitantes a la plaza de la Misericordia fue grata, pues sacaron conclusiones diversas con predominio de los elogios. Resulta magnífico ver cerrado totalmente un inmueble taurino, con cierto aspecto claustrofóbico pero con la seguridad de que las corridas se pueden realizar al margen de la climatología. Cuando la lluvia deja de caer, se descubre la enorme lona y supone un alivio para la cargada atmósfera que se respira.

Parece una gran carpa circen-

se, la mitad de la cual permanece estática y protege en todo momento a los tendidos, ya sea contra el sol, contra la lluvia, el viento o la nieve. La iluminación es perfecta y suficiente.

Un luminoso situado en la zona alta de la plaza va facilitando información y datos de la corrida. Está bien lo que observamos y admiramos ya que al menos resulta diferente. Si constatamos el ahogo que produce cuando está cerrada la cubierta. Parece que a este respecto, van a tomar medidas para solventar dicho problema mediante grandes extractores.

Del festejo, tan solo decir que defraudó. Ni los toros de Carlos Núñez (de esa ganadería fueron los lidiados en Cuéllar, de triste recuerdo), ni los toreros (Roberto Domínguez, Ortega Cano y Enrique Ponce) ofrecieron un buen espectáculo en la corrida celebrada el pasado 10 de octubre.

## EL ALBERO

### INDULTADO UN TORO RECHAZADO EN SEGOVIA

P. P.  
El toro "Huchero", marcado con el número 57 y con 512 kilos de peso, fue indultado en Mora de Toledo el pasado 19 de septiembre a petición unánime del público, tras gran faena realizada por Joselito Vega. Este toro, con astifinos pitones que se entregó con los montados y llegó a la muleta con recorrido noble y repitiendo, pudo haber sido lidiado en Segovia la tarde del 28 de julio. Por cuestiones burocráticas este astado fue rechazado por la autoridad competente, pues al parecer hubo un error en los guarismos, con confusión entre ese número 57 y otro marcado con el 58.

Nadie discute el procedimiento reglamentario del presidente y delegado gubernativos, pero ahí queda la anécdota y el inusual hecho acaecido en una plaza de tercera. Otra cuestión diferente, tal y como establece el reglamento taurino en su apartado 1, artículo 85, es el indulto en albero de tercera cuando queda reseñado que esa circunstancia sólo puede producirse en cosos de primera y segunda categoría.

### JULIO ROBLES

El festival homenaje a Julio Robles, el segundo tras el de Salamanca, tendrá lugar en Las Ventas de Madrid el sábado 24 de octubre. Contará con un importante cartel integrado por nueve diestros actuales y otros retirados que asumirán funciones de tonileros y areneros, tal y como se hiciera en La Glorieta. Palomo Linares, Curro Vázquez, José

Mari Manzanares, Ortega Cano, "Armillita Chico", Paco Ojeda, "Joselito" y Javier Conde lidiarán utreros de Torrestrella, El Torreón, Daniel Ruiz, Samuel Flores, Juan Pedro Domecq, José Luis Marca y Hermanos Sam Pedro.

Para labores diversas, se cuenta con Paco Rabal, "Antoñete", "Jumillano", Victoriano Valencia, Pablo Lozano, Paco Camino, "El Viti", Angel Teruel, Gregorio Sánchez, Antonio José Galán y un largo e interesante etcétera de ilustres toreros.

### TROFEO LA SERNA

La familia La Serna ha instituido un trofeo para premiar la faena más artística de la próxima feria taurina de San Pedro. Lo hacen en recuerdo de su padre, el insigne torero sepulvedano Victoriano de la Serna.

\*\*\*

Se ha constituido una nueva asociación taurina en nuestra ciudad, concretamente en el barrio de Nueva Segovia. De momento, contará con sesenta socios, pero con arreglo al auge experimentado por su afición en estos últimos años por la fiesta de los toros, seguro que en poco tiempo incrementará sustancialmente esta cifra.

\*\*\*

Y en Sepúlveda, un grupo de aficionados está realizando las últimas gestiones para la constitución de una peña taurina que, naturalmente, llevará el nombre del diestro paisano y que fuera importante figura en las décadas de los años veinte y treinta, Victoriano de la Serna.

## TALLERES BARRIO

Presenta *LOS NUEVOS TRACTORES*  
**KUBOTA SERIE M-1**

CABINA INTEGRAL GRAN CONFORT

BAJO NIVEL DE RUIDOS (76 dB.A)

MOTORES CON GRAN RESERVA DE PAR

AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCION

CAMBIO CON 72 MARCHAS (OPC.)

INVERSOR SINCRONIZADO

DIRECCION HIDROSTATICA

VOLANTE ABATIBLE



ALTO DESPEJE SOBRE EL SUELO

FRENOS HIDRAULICOS DE DISCOS

MINIMO RADIO DE GIRO

TRES BOMBAS HIDRAULICAS INDEPENDIENTES

**PRESENTACION: Sábado 17, de 4 a 7 de la tarde**

EN EL NUEVO CONCESIONARIO OFICIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

**TALLERES BARRIO** Ctra. de Segovia s/n — ESCALONA DEL PRADO  
SERVICIOS OFICIALES: Y EL MEJOR SERVICIO POST VENTA

TALLERES ORTEGA (CAMPO DE SAN PEDRO)  
TALLERES JOSE Y JUAN (CANTALEJO)  
TALLERES ELECTRODIESEL (CUELLAR)  
TALLERES ELISEO Y JOSE (MORALEJA DE COCA)  
TALLERES HERMANOS VILLACORTA (SANTA M.ª DE NIEVA)



# La rejería, un arte muy bello y atractivo en Marruecos

Los marroquíes tienen una especial sensibilidad, heredada a través de la historia, hacia la poesía, la luz, los arabescos, el color... En los palacios, en los jardines, se ofrecen muestras muy bellas de un arte que juega con elementos como los citados, completando esa actuación con el uso del agua para juegos graciosos y se-

dantes que se descubren en fuentes sencillas o abarrocadas que se distribuyen por patios y estancias. El agua discurre también por pequeños canales y se estaciona en breves estanques. El rumor del líquido rompe suavemente el silencio de los lugares que ayer tuvieron vida permanente y que hoy se destinan a la visita de los turistas.

PABLO MARTIN CANTALEJO

En los jardines, las formas decorativas, las plantas, las flores, los árboles de variados géneros y las esbeltas palmeras, ponen su colaboración a la mejor ornamentación de los respectivos lugares. El verde de la umbría, del jardín, se fusiona con el azul del firmamento en tanto el rumor de las cristalinas aguas se esparce por las estancias y los patios.

Los patios ornamentales alcanzan grado de auténtico arte en muchos lugares de las poblaciones marroquíes, y no digamos en las mezquitas y en los palacios. Paredes y bóvedas aparecen cubiertas de frases y leyendas escritas en relieve en las diversas modalidades que ofrece la caligrafía musulmana. Estas inscripciones se encuentran por doquier, y a la vez que su pregón llega claro a todos los creyentes, constituyen unas muestras excepcionales de arte.

## EL CULTO A LA INTIMIDAD

La tradición musulmana ha impuesto un auténtico culto a la intimidad. La influencia se extiende por doquier. Por ejemplo,

la casa musulmana, como ocurría en la antigüedad clásica, crece con una o dos plantas en torno a un patio en el que puede desarrollarse parte de la actividad familiar, pero siempre a resguardo de las miradas curiosas, de la vista de los vecinos. Tradicionalmente, ese profundo y hasta casi religioso sentimiento de la intimidad llevaba a que las mujeres tuvieran su espacio propio para vivir, separado del resto de la familia.

Una auténtica necesidad de ocultar el modo de vivir de cada cual a los demás, a los transeúntes, a los vecinos, ha llevado siempre a unos estilos concretos en las construcciones de edificios, y a la utilización frecuente en ellos, especialmente en su interior de celosías.

## CELOSIA Y REJERIA

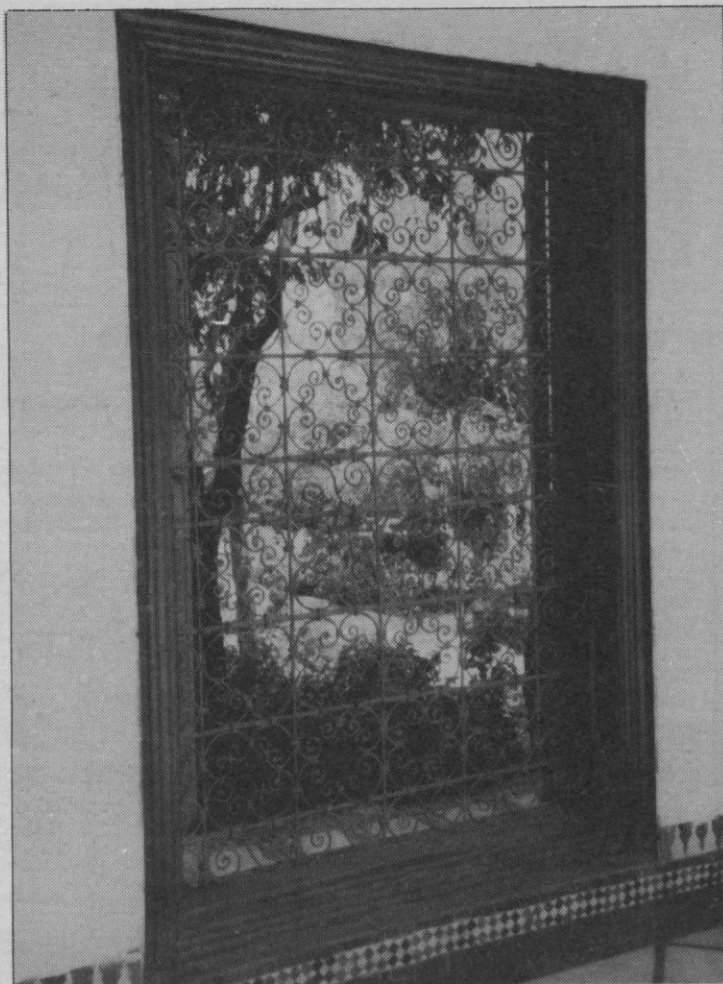
Este afán por la intimidad llevó a la implantación del velo para el rostro de la mujer; el velo se considera como creador de intimidad, porque esconde, oculta, y de siempre ha sido elemento fundamental en las relaciones sociales. El velo no sólo cubre el rostro de la mujer, sino que permite a ésta ver sin

ser vista, como ocurre en las celosías, y hasta con las rejas.

Y es que las rejas son un elemento muy singular en Marruecos. Constituye una atracción que generalmente no es observada y apreciada por el turista. Por eso, recomiendo a los lectores que, si tienen ocasión de viajar a Marruecos, no dejen de fijarse en la proliferación de rejas en todo tipo de edificios, nobles y pobres, porque en sus ventanas y puertas, pero especialmente en las primeras, hay una muestra enorme y variadísima de rejas, de artísticas rejas.

Estas rejas aparecen por doquier; raro es el edificio que no tiene alguna en su fachada. Sus creadores y realizadores hacen un auténtico alarde en la ejecución de diseños; los hay de todo tipo y con infinidad de combinaciones afiligranadas. Esta es una cualidad que atañe por igual a las rejas colocadas en las ventanas de una modestísima vivienda o a las rejas instaladas en palacios y mezquitas.

En Marrakech y en Ourzazate he tenido la oportunidad de contemplar un panorama variadísimo de rejas. En los mismos zocos, en las medinas, en las



Ventanal enrejado en el palacio El Badii, de Marrakech.

P.M.C.

kasbahs o alcazabas... en todas partes aparecen muestras muy valiosas y artísticas de la rejería marroquí que, a mi modo de entender, es factor que constituye también un poderoso atractivo turístico. Claro está que la contemplación de las rejas lleva consigo una molestia mayor que la de mirar cualquier monumento, porque hay que caminar por calles y plazas con la vista levantada para poder descubrir la

amplia colección de rejas que se exhibe en todo tipo de ventanas y ventanales, lo mismo en los grandes que en los pequeños huecos. Singularidad ésta que puede ir también estrechamente unida a ese sentido de la intimidad a que me refería al principio. Y es que la reja puede cumplir perfectamente un papel de celosía, casi de velo femenino, porque permite ver, contemplar, sin ser vistos.

## FUNDACION PARA EL ANALISIS Y LOS ESTUDIOS SOCIALES

### MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO REGIONAL

Dos experiencias europeas: BAVIERA y CASTILLA Y LEON

Segovia, 16 y 17 de octubre.

#### VIERNES, 16 DE OCTUBRE

17,00.— ECONOMIA Y ECOLOGIA:  
EL DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA PRESERVACION Y RESTAURACION DEL MEDIO NATURAL COMO FACTOR ECONOMICO.

MODERADOR: José Luis Martínez López-Muñiz (Catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de Valladolid).

PONENTES: José Miguel Sánchez Molinero (Catedrático de Fundamentos del Análisis Económico de la Universidad de Valladolid). Rafael Hernando Fraile (Senador por Guadalajara). Max Falque (Director de Estudios del I.C.R.E.I. "Centre International de Recherche sur les Problèmes d'Environnement"). Ignacio Bayón Mariné (Ex-Ministro de Industria). Pedro Bernad Moreno (Miembro Asociado del Consejo Empresarial para el Desarrollo Sostenible "C.E.D.S.").

19,00.— LA POLITICA ECOLOGICA DE LA COMUNIDAD EUROPEA: PROBLEMAS Y PRIORIDADES.

MODERADOR: Jaime Lamo de Espinosa (Del Patronato de la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales).

PONENTES: Hanns Scheuer (Profesor de Derecho del Medio Ambiente en las Universidades de Saarbrücken y Lille). José Luis Valverde López (Eurodiputado del Partido Popular). Vicente Redondo Andrés (Presidente de la Confederación de Empresarios de Burgos "CEB").

#### SABADO, 17 DE OCTUBRE

10,00.— LAS POLITICAS MEDIOAMBIENTALES REGIONALES: BAVIERA Y CASTILLA Y LEON.

MODERADOR: Fernando Manero (Catedrático de Geografía de la Universidad de Valladolid).

PONENTES: Otto Zeitler (Secretario de Estado del Ministerio bávaro de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente). Francisco Jambrina Sastre (Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León).

12,00.— EL CIUDADANO Y EL MEDIO AMBIENTE: UNA CULTURA ECOLOGICA.

MODERADOR: Federico Carlos Sainz de Robles (Del Patronato de la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales).

PONENTES: Werner Buchner (Jefe de Gabinete del Ministerio bávaro de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente). Esperanza Aguirre Gil de Biedma (Concejala de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid). Manuel Toharia (Periodista Científico). El Marqués de Tamarón (Diplomático y Escritor). José Elías Fernández Lobato (Presidente de Confederación Empresarial de Castilla y León "CECALE").

13,30.— CLAUSURA DE LAS JORNADAS.

Juan José Lucas Jiménez (Presidente de la Junta de Castilla y León). LUGAR DE CELEBRACION: Sala de Conferencias. Edificio Central. Caja Segovia. C/ Carmen, 2 — 40001 Segovia.

SECRETARIA DE LAS JORNADAS: C/ Zorrilla 25, Esc. A, 4.ª L. 28014 Madrid. Teléfono (91) 523 14 34

EN COLABORACION CON LA FUNDACION HANNS-SEIDEL

Jueves  
**14**  
octubre

**CALENDARIO PARA MAÑANA**

Viernes 16 de octubre.  
Van 290 días; faltan 76.  
Sol: De 7,27 a 18,33 horas.

**SANTORAL**

Santos: Margarita, Edevigia, Ambrosio y Florentino.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Segovia: Hemanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

**CINE**

Sala Zuloaga: A las 7,30 y a las 10,30 "Juego de patriotas"

**Bono Loto**

Miércoles, 14

1	4	8	34
38	Com. 6 Rein. 2		45

Martes, 13

1	6	11	17	41	42	Com. 35 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 12

29	35	37	38	40	45	Com. 9 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	-------------------

Domingo, 11

15	16	34	41	43	49	Com. 8 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	-------------------

**lotería primitiva**

Sábado, 10

3	16	17	24	30	39	Com. 47 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 8

11	13	18	19	41	47	Com. 2 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	-------------------

**ONCE**

Miércoles, 14

**21.848**

Martes, 13

**50.248**

Lunes, 5

**93.082**

Viernes, 9

**94.566**

**052**

Miércoles, 7

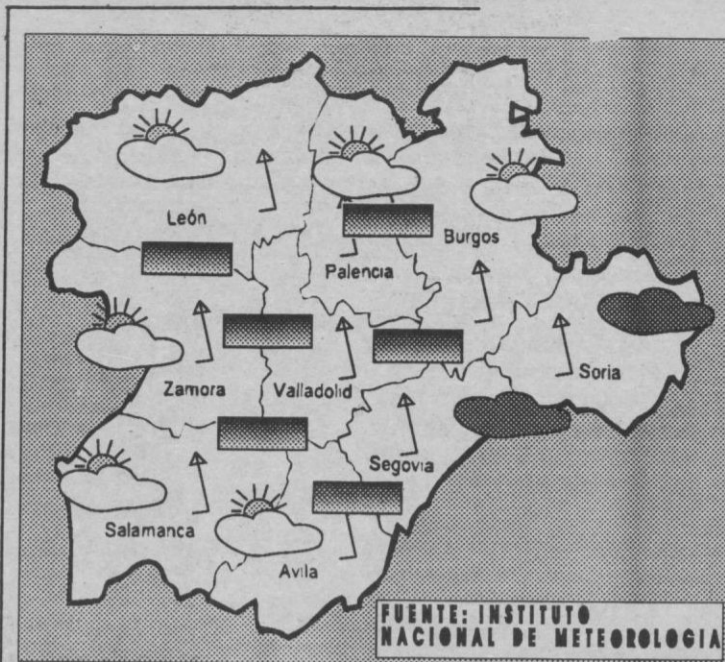
**95.525**

**LLOPA, S.A.**  
COMUNICA

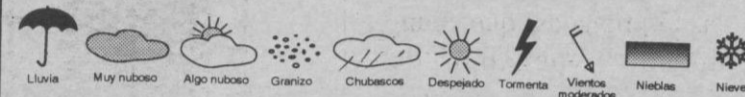
Que en la Junta General Extraordinaria celebrada el pasado 7 de Febrero, se acordó modificar el objeto social de la sociedad, quedando de la forma siguiente: "La compra y venta de pescados y sus derivados, carnes, huevos, aves, caza, leche y sus derivados, tanto en sus formas naturales como congelados."

Segovia, 8 de Octubre de 1992  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	14,2	3,8	
León .....	14,8	5,0	
Zamora .....	17,2	6,4	
Salamanca .....	16,4	5,0	
Palencia .....	12,8	4,3	
Burgos .....	12,7	0,5	
Soria .....	15,0	0,0	
Segovia .....	13,2	4,4	
Avila .....	13,0	1,8	

**TEMPERATURAS SIN CAMBIOS**

Hoy, cielos cubiertos con precipitaciones generalizadas, que irán extendiéndose desde el suroeste al resto de la región, débiles al principio y posteriormente moderadas a lo largo del día; temperaturas sin cambios, con máximas entre 17 y 12 grados y mínimas entre 5 y 0 grados; vientos de dirección variable, flojos.

Mañana, cielos cubiertos con precipitaciones generalizadas que podrán ser localmente intensas en las laderas sur de los sistemas montañosos; temperaturas sin cambios; vientos de dirección variable, flojos.

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

- Luis Moro, óleos. Hasta el 28 de octubre.

**EN LA CASA DE LOS PICOS**

- Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de octubre.

**EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS**

- "La casa, el arquitecto y su tiempo. La vivienda colectiva". Hasta el 25 de octubre.

**EN EL TEATRO JUAN BRAVO**

"Argentina visión de caminantes", exposición fotográfica organizada por el Taller de Visión Fotográfica de Buenos Aires, Argentina. La exposición estará abierta al público hasta el 1 de noviembre.

**REPARTO DE ALIMENTOS DE CRUZ ROJA**

La Asamblea Provincial de Cruz Roja Española en Segovia va a iniciar próximamente la segunda fase del reparto de excedentes alimenticios de la C.E.E.

Se conceptúan como beneficiarios de la ayuda alimentaria, aquellas personas o grupos familiares que atraviesen por una precaria situación económica, que les dificulte el acceso a los medios básicos de supervivencia. Aunque este factor no debe considerarse único, sino cualquier otro que concurra en la situación social de los solicitantes.

El plazo de entrega de solicitudes se inició ayer día 13 de octubre y concluirá el día 2 de noviembre. Las solicitudes se presentarán en la sede de la Asamblea Provincial de Cruz Roja en la C/ Leopoldo Moreno, n.º 18 en Segovia, o bien en los ayuntamientos y asambleas locales más próximas.

Informamos también que la presentación no implica su concesión.

**CONFERENCIAS**

**MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO REGIONAL**

La Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, en colaboración con la Fundación Hanss-Seidel ha organizado para mañana viernes y pasado mañana sábado unas jornadas que bajo el título "Medio Ambiente y Desarrollo Regional. Dos experiencias europeas: Baviera y Castilla y León" se celebrarán en el salón de actos de Caja Segovia.

Entre los ponentes de las jornadas figuran Werner Buchner, jefe de gabinete del Ministerio bávaro de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León; Esperanza Aguirre, concejala de Madrid, Manuel Toharia, periodista científico, el marqués de Tamarón, diplomático y escritor y José Elías Fernández Lobato, presidente de la Confederación Empresarial de Castilla y León, CEEALE.

Las jornadas comienzan mañana viernes, a las 17 horas, y concluirán el sábado a las 13,30 horas con la asistencia del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
*DECIA HACE 50 AÑOS*

15.000 TONELADAS DE CARNE LLEVABA EL "ANDALUCIA STAR" AL SER HUNDIDO

Buenos Aires.— A pesar de la reserva que se guarda, se sabe que todos los tripulantes y pasajeros del vapor británico "Andalucía Star", hundido días pasados por un submarino alemán, excepto uno, que se ahogó, han podido salvarse.

El barco zarpó de Buenos Aires el 25 de septiembre y llevaba a bordo, además del pasaje, 15.000 toneladas de carne. Era el último de una serie de cinco unidades de la Blue Star Line y efectuaba el tráfico entre Argentina y Gran Bretaña.

Los otros cuatro barcos, todos hundidos, eran el "Avila Star", "Aranda Star", "Almeda Star", y "Avellana Star".

La desaparición de esta flota, especialmente acondicionada para el transporte de carne congelada, ha causado impresión en la Argentina, donde se agrava el problema de la escasez de barcos para la exportación.

**GUIA MEDICA**

**Dr. Ruano Cabrero**

(OTORRINOLARINGOLOGO)  
Comunica que ha trasladado su consulta y domicilio a la calle CAÑUELOS, n.º 23 (frente pabellón E. Serichol).  
Teléfono 428610.

**Dr. R. Pérez Calero**

Especialista de APARATO DIGESTIVO  
Consulta diaria, privada y sociedades.  
Cita previa al Telf. 428012

**GRAN SUBASTA DE ARTE**

Saldrán a subasta PINTURAS, BRONCES, PORCELANAS, CRISTALES, RELOJES y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

Visite la exposición de 11 a 14 y 17 a 22

**HOTEL ACUEDUCTO**

**DIAS DE EXPOSICION: 16, 17, 18 de Octubre**

**DIA DE SUBASTA: Sábado, día 17, a las 19 horas**

**POST VENTA: Domingo, día 18, de 11 a 2 y 5 y 10 noche**

**UNA INVERSION EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA**

Organiza: **PROARTE**

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO  
⇒ COMERCIALES  
⇒ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCIONS**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO piso amplio, calefacción. Conde Sepúlveda. Teléfono 427763.

PISO céntrico, 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Opción garaje. Teléfonos 428137-420440.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

ALQUILO piso amueblado en carretera Villacastín, 20. Teléfono 420097.

SE ALQUILA piso amueblado amplio. Teléfonos 433649 y 433256.

PISO grande sin muebles, zona San Antonio El Real. 424360.

APARTAMENTO céntrico máxima calidad. Cocina amueblada. Ideal ejecutivos. Teléfono 437127 (de 12 a 2).

**GRACIAS, Espíritu Santo y San Judas Tadeo**  
M. T. R.

**REZA** nueve avemarías durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publique este aviso y se cumplirá, aunque no lo creas. M.T.R.

**ORACION A SAN JUDAS TADEO**  
Patrón de los casos difíciles. ¡Oh gloriosísimo Apóstol San Judas Tadeo!, siervo fiel y amigo de Jesús, con el nombre del traidor que entregó a nuestro querido Maestro en manos de sus enemigos; ésta ha sido la causa de que muchos os hayan olvidado. Pero la Iglesia os honra e invoca universalmente como patrón de las cosas difíciles y desesperadas. Rogad por mí que soy tan miserable y haced uso, os ruego, de ese privilegio especial a vos concedido, de socorrer visible y prontamente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Venid en mi ayuda en esta gran necesidad para que reciba los consuelos y socorros del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos particularmente. (Haga aquí la súplica que desea obtener, con fe y devoción repita esta oración durante nueve días, prometiendo publicarla en el octavo día, y por difícil e imposible se lo concederá). Y para que bendiga a Dios con vos y con todos los escogidos por toda la eternidad, amén.— M.T.R.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 433095.

NECESITO chicos estudiantes para compartir piso. Teléfonos 91/7384471-427592.

**TRABAJO**

SE NECESITA persona para trabajar en taller de reparación, con experiencia en TV, video, sonido. Teléfono 428470 (horas comercio).

SI DISPONES de local comercial entre 15 y 20 m<sup>2</sup> y te sientes atraído/a por el mundo de la moda, llámanos. Sin inversión. Sólo garantías. Teléfono (983) 234139.

**VARIOS**

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia, ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, abandonos, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Precios asequibles. 91/5939600.

CREDITOS hipotecarios urgentes. Fácil y mínima documentación y tramitación. Cómodas cuotas mensuales. (91) 7385425 Madrid (de 10 a 14 horas).

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende casona para rehabilitar. Sotosalbos, 2 plantas, cuadra, 3 calles.

TOVAR. Venden o alquilan naves en el polígono "El Cerro".

TOVAR. Alquila, plaza de garaje en la calle La Plata.

TOVAR. Vende plazas de garaje en Conde Sepúlveda.

TOVAR. Alquila oficinas. Fernández Ladreda. Ochoa Ondátegui, desde 40 metros.

TOVAR. Vende pisos en construcción, 3 dormitorios, opcional, garaje, trastero.

TOVAR. Vende piso, zona Jardín Botánico, 4 dormitorios, estreñar, dúplex.

43.59.50 ☎ 43.54.61  
EZEQUIEL GONZÁLEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: URB. LOS CASTILLOS. 127 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Exterior. Garaje. Trastero.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Planta segunda. Terrazas. Garaje.

HABITAT: C/ SANTA CATALINA. 130 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Buen estado. Garaje.

HABITAT: TRAV. ESCUDEROS. 154 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Totalmente exterior. Planta segunda. Garaje.

HABITAT: CUESTA SAN BARTOLOME. 94 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Garaje. Vistas. Exterior.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



**AMBIT**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

**GOTEIZA**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Ezequiel González, 24, Bajo-E  
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

**VENDE FINCA**  
52.000 m<sup>2</sup>, a la salida de Segovia. Carretera Madrid. 300 metros lineales fachada. Instalaciones propias de elaboración de madera. Edificio para oficinas y vivienda. Cerramiento metálico, etc. Información personal.

FINCAS NOVO: 5 viviendas, 3 y 5 dormitorios, en Caño Grande. Próxima entrega. Máximas calidades. Amplios dormitorios con armarios empotrados. 2 y 3 baños. Vídeo portero. Caja fuerte empotrada. Información sin compromiso. Teléfono 441729.

**TRASPASOS**

TRASPASO peluquería y salón de belleza muy céntrico. Apartado 278. Segovia.

**VENTAS**

VENDO vivienda unifamiliar, 460 m<sup>2</sup>, con local comercial y jardín. Teléfonos 432506-443577.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

**TUTTI**  
JUAN BRAVO, 8.  
C/ REAL Telf. 44 02 11

PARAGUAS caballero, desde 500.

BOTELLERO metal, 30 unidades, 1.990.

ESTANTERIA 174x75x22 melamina, 5.990.

ZAPATEROS melamina, 9 pares, 7.990; 20 pares, 15.520.

ARMARIO ROPERO 189x50x50 melamina, 11.990.

Todo lo que necesite en muebles y accesorios baño, cocina para su piso de alquiler.

Lea Vd.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

¿ ESTA MUY OCUPADO Y QUIERE CONOCER LA GAMA PEUGEOT-TALBOT?

DURANTE LA SEMANA LLAMENOS AL 421626

EL SABADO POR LA TARDE LE ACERCAREMOS SU PEUGEOT PREFERIDO

**MOSA** EL MOTOR NACIONAL. S. A.  
AVDA. SAN RAFAEL 42. 40006 SEGOVIA  
su concesionario PEUGEOT TALBOT

**CEREZO**

ULTIMAS NOVEDADES EN MODA  
SEÑORA Y CABALLERO  
PRIMERISIMAS MARCAS:  
LACOSTE, BURBERRYS, PULLIGAN. Cervantes, 28

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE  4.800 ptas. SEMESTRE  9.600 ptas. AÑO  19.200 ptas.  
Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

**DOMICILIACION BANCARIA**

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

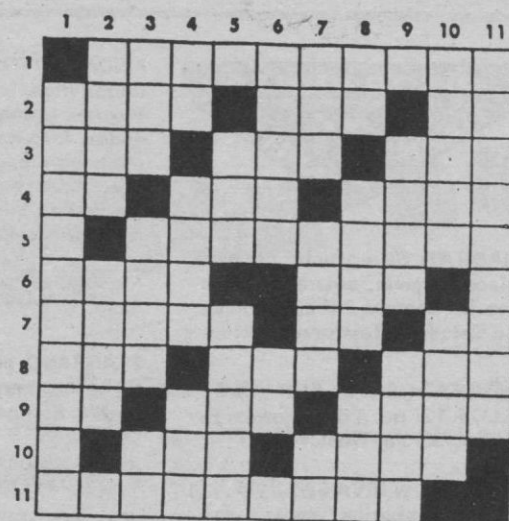
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Atentamente,

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: En música, intervalo de cuarta. 2: Libre de mezcla (Femenino). Pronombre personal. Repetido y familiar, madre. 3: Nombre de letra. Punto cardinal. Sobrino de Abraham. 4: Símbolo químico. Malla. Hoguera. 5: Aplicase al sistema métrico cuyas medidas fundamentales son el centímetro, el gramo y el segundo. 6: Del verbo ir. Distraída. 7: Concavidad o hueco (Pl). Artículo. Al revés, entrega. 8: Del verbo ir. Organó de la visión. Nombre de mujer. 9: Nombre de letra. Período de tiempo. Marchitad. 10: Al revés, cierta serpiente. Provecho (Pl). 11: Canto de victoria, himno triunfal (Pl).
VERTICALES.— 1: Que se puede permitir. 2: Montículo de arena. Hace que un líquido pase de la boca al estómago. 3: Del verbo ir. Pelo blanco. Vocales. 4: Vocal repetida. Rumiante propio de los países septentrionales. Entre filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. 5: Al revés, plural de letra. Bebí aspirando. 6: Evita. Onomatopeya de la risa. 7: Ente. Lugar donde se almacena el trigo. Letra del alfabeto griego. 8: Carta de la baraja. Solicito. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 9: Capital de cierto país de Suramérica. Planta liliácea, usada como condimento (Pl). 10: Al revés, árbol leguminoso, especie de acacia. Nombre de mujer (Pl). 11: Número proporcional de nacimientos en población y tiempo determinados.



SOLUCION

VERTICALES.— 1: Permisible. 2: Duna. Bebe. 3: Ire. Cana. Al. 4: AA. Heno. Eon. 5: seg. Sobri. 6: Eude. Ja. 7: Ser. Sio. Pl. 8: As. Pido. Aro. 9: Lima. Ajos. 10: omora. Anas. 11: Natalidad.
HORIZONTALES.— 1: Diatesaron. 2: Pura. Les. Ma. 3: Ene. Sur. Lot. 4: Ra. Red. Pira. 5: Cegesimal. 6: Iban. Ida. 7: Senos. Lo. AD. 8: Iba. Ojo. Ana. 9: Be. Era. Ajad. 10: aob. Pros. 11: Epimicos.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: Nerviosismo y desasosiego. TRABAJO: No es hoy el día propicio para tomar una decisión importante. AMOR: Bueno.



LIBRA.— SALUD: Espléndida. TRABAJO: Sea más decisivo y venza sus complejos ridículos. AMOR: No sea tan voluble.



TAURO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su meticulosidad le impide a veces avanzar todo lo que debiera. AMOR: Peligro de ruptura.



ESCORPIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Sus planes se malograrán, pero, a la larga, se alegrará. AMOR: Sorpresa agradable.



GEMINIS.— SALUD: No pique tanto y aliméntese de forma racional. TRABAJO: No se apoltrone y venza su indolencia a toda costa. AMOR: Horas de pasión.



SAGITARIO.— SALUD: Posibilidad de recaída. TRABAJO: No intente mantener sus opiniones a toda costa. AMOR: Encuentro que le llenará de alegría.



CANCER.— SALUD: Normal. TRABAJO: Aún es prematuro hablar del triunfo; no se desaliente. AMOR: La vanidad de la persona de quien cree estar enamorado le hará dudar.



CAPRICORNIO.— SALUD: Estado febril. TRABAJO: Posible cambio de planes. AMOR: Esa persona no merece que usted lllore y se desespere.



LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Cambios inminentes en el cuadro de sus superiores. AMOR: No sea tan crédulo.



ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Suerte en el terreno económico. AMOR: Sus asuntos marcharán viento en popa.



VIRGO.— SALUD: Ligeramente enfriamiento. TRABAJO: Se sentirá contento del giro que han tomado las cosas. AMOR: Bueno.



PISCIS.— SALUD: Energía y vigor inusitados. TRABAJO: Olvide sus preocupaciones y no se obsesione con su trabajo. AMOR: Llamada telefónica desconcertante.

Efemérides

- 1533.- Francisco Pizarro se apodera de Cuzco (Perú).
1749.- Se suprime por primera vez la pena de galera en España.
1815.- Napoleón Bonaparte llega a la isla de Santa Elena, lugar de su destierro hasta su muerte.
1917.- Un pelotón de ejecución fusilada, en el bosque de Vicennes, a la célebre espía y bailarina Mata-Hari, condenada por pasar información a Alemania.
1946.- Se suicida en Nuremberg, dos horas antes de su ejecución, el mariscal alemán Hermann Goering.
1959.- El investigador español Severo Ochoa y el californiano Kurnberg obtienen el Premio Nobel de Medicina por sus trabajos sobre la química de la vida.
1960.- Tomás Salvador, Premio Planeta por su novela "El Atentado".
1964.- La "troika" formada por Breznev, Kosiguin y Podgorni sustituye a Kruschchev al frente de la URSS.
1966.- Marta Portal, Premio Planeta con su novela "A tientas y a ciegas".
1977.- Jorge Semprún, Premio Planeta con su novela "Autobiografía de Federico Sánchez".
1981.- Elías Canetti, británico de origen búlgaro, Premio Nobel de Literatura.
1984.- Los científicos británicos Niels K. Jerne y César Milstein (éste último de origen argentino), Premio Nobel de Medicina por su labor en el sistema inmunológico.
1987.- Blaires Compaore da un golpe de Estado en Burkina Faso, en el que muere el presidente Thomas Sankara.
1990.- Mijail Gorbachov, Premio Nobel de la Paz.

Cumpleaños

- Hoy 15 de octubre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:
Sarah Ferguson, duquesa de York, 33.
Aurora Bautista, actriz, 66.
Elena Boyra, directora de Comisiones del Senado, 31.
Antonio Fontán, ex presidente del Senado, 69.
John K. Galbraith, economista y escritor, 84.
Gustavo Villapalos, rector de la Universidad Complutense, 43.



Sarah Ferguson. ARCHIVO

Defunciones

- Tal día como hoy fallecieron en el mundo.
1806.- Jacobo I, emperador de Haití.
1891.- Felipe Ducazal, empresario y diputado madrileño.
1908.- José del Perojo, diputado y periodista español.
1923.- Emiliano Chamorro, presidente de Nicaragua.
1934.- Raymond Poincaré, ex presidente francés.
1987.- Rodolfo Halfter, compositor español.
1990.- Leonard Bernstein, músico estadounidense.
1991.- Franz Johan, humorista y actor de origen austriaco y nacionalidad española.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

Table with train and bus schedules. Columns include destinations (Madrid, Segovia, Avila, Barcelona, Aranda, Valladolid, Villacastín) and times for departure and arrival.



PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

**SUZANNE ★ (LA 2, 16,30).**— Suzanne crece entre las turbulencias de los barrios pobres de Montreal en los años 50. Hija de un breve matrimonio

entre una católica francesa y un protestante escocés, se ve inmersa en el conflicto de dos mundos cuyo denominador común es el odio.

SERIE

**EL JINETE NEON ★★ (ANTENA 3, 18,30).**— Un relato ambientado en el oeste americano actual en el que se mezclan los temas de la vuelta a la naturaleza y la reinserción de jóvenes con problemas. La acción se desarrolla, a lo largo de 24 capítulos, en un rancho de las Montañas

Rocosas, lugar elegido por el protagonista, un doctor en psicología, para retirarse del mundanal ruido. Autor de varias obras sobre el comportamiento de los adolescentes, deja su trabajo y a su mujer para crear en ese apacible lugar un hogar para los niños necesitados.

COMEDIA

**UNA BRUJA SIN ESCOBA ★ (TVE 1, 18,55).**— Gaver Logan, profesor de Historia, se encuentra en España dando una serie de conferencias en la Universidad de Madrid. Desde hace tiempo padece aluci-

naciones que le muestran a una mujer rubia y de esplendorosa belleza, que viste traje de la Edad Media y responde al nombre de Mariana; además le muestra un carné de bruja profesional.

DRAMA

**EL DON DEL CORAJE ★★ (LA 2, 22,00).**— Transcurre el año 1962 cuando Wilbur Meechum, coronel de la Fuerza Aérea y conocido como "El gran Santín", regresa a Estados Unidos después de cumplir su desti-

no en una batalla militar española. Nada más llegar recibe el encargo de preparar un escuadrón de combate para poder realizar una supuesta incursión en Cuba. Pero Meechum tiene serios problemas con su mujer y su hijo.

COMEDIA



Inma de Santis, en "Vaya para de gemelos".

ARCHIVO

**VAYA PAR DE GEMELOS ★★ (TELE 5, 22,00).**— La trama de la película cuenta cómo el destino quiso que dos gemelos tuvieran dos vidas completamente

opuestas. Uno aristocrático y señorial, con todas las comodidades y riquezas de su condición. El otro un pobre pa-lurdo que ha luchado por cada cosa que tiene.

COMEDIA

**UN MAR DE LIOS ★★ (TM3, 22,30).**— El argumento gira en torno a una sofisticada y despótica millonaria, que cae

por la borda de su yate, cuando se encuentra en alta mar. Un pescador la recoge, pero la mujer sufre amnesia.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

15,30.- ABIGAIL  
16,25.- PASA LA VIDA  
17,50.- NOTICIAS  
17,55.- PARA NOSOTROS  
18,55.- PRIMERA SESION  
20,20.- NOTICIAS  
20,25.- CJA DE RISA  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,30.- HOLA RAFFAELLA  
22,15.- EL PRIMI-JUEGO  
00,30.- TELEDIARIO 3  
00,55.- SEMBLANZAS  
01,50.- CINE 92  
"El secuestrador"

Mañana

07,30.- NOTICIAS  
07,35.- PARA NOSOTROS  
08,05.- CLYDE  
08,35.- ZAZOO  
09,05.- LA CORONA MAGICA  
09,45.- TU MUNDO Y EL MIO  
10,35.- NOTICIAS  
10,40.- DESTINO  
11,30.- TALLER MECANICO  
12,00.- NOTICIAS  
12,05.- CRISTAL  
13,00.- NOTICIAS  
13,05.- MAGAZINE TERRITORIAL  
13,30.- EL MENU DE CADA DIA  
13,55.- NOTICIAS  
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES  
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,30.- ABIGAIL  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,45.- NOTICIAS  
17,50.- PARA NOSOTROS  
18,15.- CUPIDO  
18,55.- PRIMERA SESION  
"Regreso a las minas del Rey Salomón"  
20,20.- NOTICIAS  
20,25.- SIN VERGUENZA  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,30.- UN, DOS, TRES  
00,00.- CRONICAS DEL MAL  
00,30.- TELEDIARIO 3  
00,50.- CINE DE MEDIANOCHE  
"Servicios muy personales"  
02,35.- CINE 92 "Te amo"



15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS  
16,25.- LA ISLA DEL TESORO  
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE  
"Suzanne"  
18,15.- MUNDO DE FIERAS  
19,05.- FALCON CREST  
20,00.- DOCUMENTAL  
20,30.- EL MEJOR DEPORTE  
Baloncesto, Liga ACB  
22,00.- JUEVES CINE "El don del coraje"  
00,10.- EL INFORME DEL DIA  
00,40.- METROPOLIS  
01,10.- CINE CLUB.  
03,10.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE  
07,29.- APERTURA  
07,30.- TITULARES  
07,35.- REDACCION INFORMATIVA  
08,00.- TITULARES  
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL  
09,00.- TITULARES  
09,05.- LA AVENTURA DEL SABER  
10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
12,20.- PASE DOS  
13,35.- DIBUJOS ANIMADOS  
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA  
14,30.- JARA Y SEDAL  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS  
16,25.- LA ISLA DEL TESORO  
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE  
18,15.- MUNDO DE FIERAS  
19,05.- FALCON CREST  
20,00.- EL MEJOR DEPORTE  
20,30.- ALQUIBLA  
21,00.- EL ESPEJO  
22,00.- DETECTIVE PRIVADO  
22,50.- DEVORAME 2  
23,40.- OFF CINEMA  
01,30.- REDACCION INFORMATIVA  
02,00.- EL VOLTIO  
02,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

15,30.- TELECIENE  
"Ramón el mexicano"  
17,30.- LA MERIENDA  
18,30.- OHARA  
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,00.- MI HERMANA SAM  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- SERIE  
22,00.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES  
22,30.- DE TU A TU  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE  
01,30.- CINE DE MADRUGADA  
"La leyenda de los ocho samurais"  
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- NOTICIAS  
07,30.- LA GUARDERIA  
09,40.- VIVA LA SALUD  
10,00.- ATREVETE  
10,45.- CARA SUCIA  
11,30.- VIVIR, VIVIR  
12,30.- SANTA BARBARA  
13,30.- SUPERMARKET  
14,00.- BONANZA  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
"Belizaire rebelde"  
17,30.- LA MERIENDA  
18,30.- EL COCHE FANTASTICO  
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,00.- MI HERMANA SAM  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- QUEDATE CON LA COPLA  
22,30.- PELICULA  
00,30.- NOTICIAS  
01,00.- LA CLAVE  
03,30.- CIERRE DE EMISION



15,30.- LAS DOS DIANAS  
16,20.- SE ACABO LA SIESTA  
17,30.- SUPERGUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
20,00.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUCUPON  
21,05.- LA LOBA HERIDA  
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA  
"Vaya par de gemelos"  
23,50.- HUMOR CINCO ESTRELLAS  
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,00.- PRESSING BOXEO  
02,00.- DOS CONTRA EL CRIMEN  
02,50.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES  
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA  
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
09,30.- VACACIONES EN EL MAR  
10,20.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
10,50.- CINE CORAZON  
12,35.- MARIA DE NADIE  
13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA  
13,50.- LOS ROPPER  
14,20.- QUERIDOS PADRES  
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
15,30.- LAS DOS DIANAS  
16,20.- SE ACABO LA SIESTA  
17,45.- SUPER GUAY  
19,45.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA  
20,15.- SU MEDIA NARANJA  
20,58.- TELEUCUPON  
21,05.- LA LOBA HERIDA  
22,00.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR  
22,55.- MELROSE PLACE  
23,50.- HOOPERMAN  
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,45.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?  
01,45.- STARKY Y HUTCH  
02,35.- F.B.I.  
03,25.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

15,00.- CINE: DARKMAN  
16,32.- DOCUMENTAL  
17,20.- CINE: MO'BETTER BLUES  
19,24.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- ALF  
21,00.- PRIMOS LEJANOS  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- LA NOVIA DE REANIMATOR  
23,39.- CINE: TODO POR LA PASTA  
01,08.- HENRY Y JUNE  
03,15.- CIERRE.

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS  
08,30.- LA ALDEA DE ARCE  
09,00.- VIDEOMINUTO  
09,52.- REDACCION. NOTICIAS  
10,00.- CINE: AGUILA DE ACERO II  
11,36.- LAS AVENTURAS DE F. FAIRLANE  
13,14.- PIEZAS  
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
14,05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS  
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE  
15,00.- CINE: COCOON, EL RETORNO  
16,53.- CINE: SOY EL PEQUEÑO DIABLO  
18,39.- DOCUMENTAL: LOS ULTIMOS PERROS SALVAJES DE AFRICA  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: MR. BOGUS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- PRIMER PLANO  
21,00.- TELECOMEDIA: PRIMOS LEJANOS  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- LOS INMORTALES II. EL DESAFIO  
23,30.- CINE: LA LISTA NEGRA  
00,58.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD  
01,21.- EN EL CALOR DE LA PASION  
02,34.- CINE: EL EXORCISTA III  
04,20.- CINE: ORDEN DE BUSQUEDA  
06,16.- COMO TRIUNFAR EN PUBLICIDAD  
07,50.- PIEZAS



TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE  
"La mansión de los siete placeres"  
17,25.- MIKE HAMMER  
18,10.- A TRAVES DEL TIEMPO  
19,00.- PRIMEROS BESOS  
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
20,00.- EN ACCION  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
22,30.- CINE: "Paradise"  
00,10.- TELENOTICIAS  
00,25.- LA NOCHE SE MUEVE  
01,25.- HOSPITAL  
02,15.- TE QUIERO, LUCY

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID  
09,00.- VECINOS  
09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- LA NOCHE SE MUEVE  
11,30.- LAS BUENAS COSTUMBRES  
12,00.- TELENOTICIAS  
12,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
13,05.- MADRID, SIETE DIAS  
14,00.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- ROSEANNE  
15,25.- CINE DE TARDE  
16 50.- MAUDE  
17,20.- AVANCE TELEDIARIO  
17,25.- MIKE HAMMER  
18,10.- A TRAVES DEL TIEMPO  
18,55.- AVANCE TELEDIARIO  
19,00.- PRIMEROS BESOS  
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
20,00.- EN ACCION  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
21,30.- CINE: UNA DEL OESTE  
23,10.- SEGUNDA SESION  
00,55.- TELENOTICIAS  
01,10.- CINE: SALA DE MADRUGADA  
03,05.- CAPITAL FINANCIERA  
03,55.- FIN DE EMISION

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## PEROT PAGA MENOS IMPUESTOS QUE LA MAYORIA DE SUS PAISANOS

El candidato independiente a la presidencia de Estados Unidos, Ross Perot, paga menos impuestos que la mayor parte de los norteamericanos, lo que contrasta con su propuesta electoral de aumentar las impositivas fiscales.

El multimillonario de Texas paga en impuestos un 6,8 %, alrededor de 15,8 millones de dólares al año, según un estudio realizado por el grupo especializado "Ciudadanos por la Justicia Fiscal". Ese porcentaje es ligeramente más elevado que la franja más baja del 6,2 % que pagan las personas con ingresos anuales de 30.000 dólares, mientras que los que superan esa cifra aportan al fisco una media del 11 % de sus ganancias.

La razón por la que Perot pagan menos impuestos de los que le correspondería es debido a que invierte dos tercios de sus ingresos en bonos municipales y otros títulos federales exentos de impuestos. Perot, quien según la revista "Fortune" tiene una fortuna de unos 3.300 millones de dólares, propone en su plan electoral aumentar el nivel más elevado de impuestos de un 31 por ciento actual a un 33 por ciento. Asimismo, propone aumentar los impuestos sobre el precio de la gasolina y los cigarrillos. Sin embargo, de llegar a la Casa Blanca el candidato independiente se beneficiaría de su propio plan, con el que pagaría al fisco un 6,7 % de sus ingresos, en lugar del 6,8, lo que le permitiría guardar en su bolsillo unos 200.000 dólares al año.

## VISTO Y NO VISTO



**TOMELO CON PACIENCIA.**— Los conductores que pasaban ayer alrededor de las tres de la tarde por la calle Daoiz se metieron en el embudo. Hubieran tenido tiempo de bajar, tomarse un café, comprarse un periódico y volver a sentarse pacientemente en su coche... a leerlo, claro. La cosa iba para largo. Al parecer el "atasco" lo produjo algún servicio de carga y descarga que, cuando se produce, colapsa totalmente la calle. La fila de coches marcaba el itinerario desde el Alcázar a la Catedral.— (Foto: A.S.)

## MISCELANEA

Los ministros de Defensa reforzarán el control político sobre las armas

## La OTAN cambia el mecanismo de consultas políticas precedentes a una guerra nuclear

Los países de la OTAN han acordado intensificar el mecanismo de consultas políticas de alto nivel que precedería a un hipotético uso del arma nuclear por parte de los aliados occidentales. Los nuevos "principios generales sobre planeamiento y consultas nucleares" serán aprobados por los ministros de Defensa de la OTAN, el próximo día 20, en Gleneagles (Reino Unido).

Ginebra (Efe).— El documento, de carácter secreto, incorpora "importantes cambios" en los procedimientos internos que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) estableció en 1986 para autorizar el uso del arsenal nuclear en caso de guerra, según anunció ayer un diplomático de alto rango que pidió no ser identificado.

Otras fuentes señalaron que la novedad más destacada consiste

en la potenciación de las consultas entre los dos únicos países con arsenal atómico —EEUU y el Reino Unido— y el resto de los aliados. A partir de ahora, "no será factible usar el arma nuclear sin consultas políticas previas interaliadas", declaró otro diplomático que prepara los trabajos del Grupo de Planes Nucleares.

En Escocia, los ministros de Defensa "reforzarán el control político sobre las armas nuclea-

res occidentales en todas las fases de una posible crisis, cada vez más remota", añadió el informador. Durante los años de la "guerra fría", la OTAN admitía en su doctrina de la "respuesta flexible" el posible uso militar inmediato de su armamento nuclear de más corto alcance (misiles SNF y obuses de artillería).

La OTAN reiteró ayer que ya no queda en suelo europeo ninguna de estas armas estadounidenses llamadas "de teatro". La existencia de un mayor tiempo de alerta y la desaparición del enemigo soviético ha obligado a los aliados occidentales a cambiar su estrategia defensiva y a reforzar la obligatoriedad de las consultas.

## BURBUJAS

● ... Me entristeció el observar a la señora que caminaba por la acera de la calle de San Facundo, dirección a la de Serafín. Su preocupación, ante el mal estado de la pavimentación, el ir salvando su pierna escayolada de un nuevo tropezón y posible caída, recordando la que motivó la rotura de su hueso peroné y que músculos profundos quedaran seriamente dañados. Y volvemos a preguntar: ¿Por qué tanta suciedad y tantos abandonos? No olvidemos que como esta acera, e incluso en peor estado, hay muchas más por las calles de Segovia.

ooOoo

● ... No sabiendo qué hacer para mantener en el hogar a su mujer y así terminar con sus "locas" inversiones en las "tragaperras", decidió comprar una y llevarla a casa. Así, pensó el hombre, el dinero se lo seguiría "tragando" la maquineta, pero pérdidas y ganancias quedarían en la familia.

ooOoo

● ... Aunque el remedio fue peor que la enfermedad. Y es que con lo que no había contado el marido es que aquel hogar se convirtiera en el casino, donde sus amigas y vecinas —respetándose los tiempos establecidos— pasarían horas y más horas introduciendo monedas en la maquineta en cuestión. Ciertamente acabó con las salidas de su mujer, pero él comenzó a saber lo que era perder la intimidad, y comer y hasta dormir en la oficina.

## FRUTOS DE FRUTOS



## MADRIGAL